

ESKER ONEZKO JAIAK FIESTAS DE ACCIÓN DE GRACIAS

OYÓN OION 2025



ABUZTUAREN 20tik 25era
DEL 20 AL 25 DE AGOSTO



EL COTO
DE RIOJA

ARTESANOS DEL VINO



**FELICES
FIESTAS**



WINEinMODERATION.eu

Art de Vivre



AURKIBIDEA SUMARIO

Agurra Saluda	4
Argazkiak Fotos	6, 20, 21, 24, 48, 49,56, 60, 64, 65 y 66
Udalbatza Corporación	7
Gobernu Taldea Equipo de Gobierno	8
EH BILDU udal-alderdiaren agurra Saludo EH BILDU	10
EAJ-PNV udal-alderdiaren agurra Saludo Grupo Municipal EAJ-PNV	12
PP udal-alderdiaren agurra Saludo Grupo Municipal PP	14
PSEE-EEko udal-alderdiaren agurra Saludo Grupo Municipal PSEE-EEko	16
Egitaraua Programa	28
Kartel lehiaketa Concurso de Carteles	46
Manuel González Pastor Lankidetz Colaboración de Manuel González Pastor .	58
Bandoak Bandos	67

Argazkia/Foto: **Alberto Apellániz**.



Portada: Kartel Lehiaketako 1. sariaren irabazlea
DIEGO OCÓN ARRAIZ "JAIAREN KOLOREA".

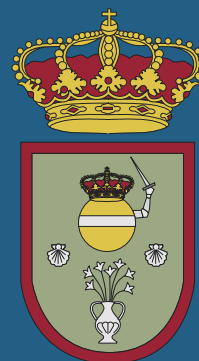
Portada: El ganador del 1º premio del Concurso de Cartel,
DIEGO OCÓN ARRAIZ, "JAIAREN KOLOREA".

ARGITARATZEA / EDITA:

Oyon-Oiongo Udala Ayuntamiento de Oyón-Oion

DISEINU, KUDEAKETA ETA EGIKARITZEA / DISEÑO, GESTIÓN Y REALIZACIÓN

Calle Mayor www.callemayor.es. Tel.: 941 208 090 - 606 363 458





AGURRA · SALUDA

José Manuel Villanueva Gutiérrez
OYÓN-OIONGO ALKATEA / ALCALDE DE OYÓN-OION

Kaixo Oiongo bizilagun maiteok!

Ohore eta poz handia da zuengana zuzentzea hain data seinalatueta, kaleak festaz janzten direnean. Aurten ere, Esker Oneko Jaiak elkarrekin ospatzeko zortea dugu, egun hauek guztiok itxaroten baititugu berririo elkartzeko, alaitasunerako eta elkarbizitzarako.

Programatutako jarduera bakoitzaz gozatzeko, gure lagunekin barre egiteko, familiarekin uneak partekatze eta Oiongo txikienek betirako iraungo duten oroitzapen propioak sortzeko egunak dira.

Pertsona guztiei, eskerrak eman nahi dizkiet, beren ahalegin eta dedikazioari esker programa hau egin ahal izan dugulako. Zuen lana funtsezkoa da gure jaiak ikusgarriak izan daitezen.

Udaletik ahalegin guztiak egin ditugu, adin eta gustu guztietan pentsatuz, jai askotariko eta parte hartzaileak eskaintzeko. Animatzen zaituztet kalera irteten, ekitaldietan parte hartzen, eta une oro ospakizun hauek merezi duten intentsitatearekin bizi ditzazuela.

Espero dut egun hauek zorientasunerako tarte bat izatea, kezka alde batera utzi eta ospakizunari ekin ahalik eta gehien. Ez galdu inoiz elkarrengana errespetua. Oiondar izateaz harro egoteko unea da eta bisitatzen gaituztenekin poztasun hori partekatze unea.

Gora Oion eta gozatzera!

¡Queridas/dos vecinas y vecinos de Oyón!

Es un honor y una alegría inmensa dirigirme a vosotras y vosotros en estas fechas tan señaladas, cuando las calles se visten de fiesta. Un año más, tenemos la suerte de celebrar juntas y juntos las Fiestas de Acción de Gracias, unos días esperados por todas y todos para el reencuentro, la alegría y la convivencia.

Son días para disfrutar de cada actividad programada, para reír con nuestros amigos y amigas, compartir momentos con la familia y para que las y los más peques de Oyón vayan creando recuerdos propios que perdurarán para siempre.

Quiero agradecer a todas las personas que, con su esfuerzo y dedicación, han hecho posible la elaboración de este programa. Vuestro trabajo es fundamental para que nuestras fiestas brillen con luz propia.

Desde el Ayuntamiento, hemos puesto todo nuestro empeño para ofrecer unas fiestas diversas y participativas, pensando en todas las edades y gustos. Os animo a que salgáis a la calle, participéis en los actos, y viváis cada instante con la intensidad que estas celebraciones merecen.

Espero que estos días sean un paréntesis de felicidad, donde dejemos a un lado las preocupaciones y nos entreguemos a la celebración. Es momento de sentirnos orgullosos y orgullosos de ser Oyonesas y Oyoneses y de compartir esa alegría con quienes nos visitan. No perdáis nunca el respeto

¡Viva Oyón y a disfrutar!

Más que una puerta de garaje

Tecnología patentada de "superposición"

Sin rieles en el techo

Característica principal que hace que Overlap sea único. Gracias a su bastidor autoportante y a la puerta que se abre en dos secciones deslizantes, Overlap no necesita rieles en el techo.

Motor oculto

Completamente escondido en el bastidor superior del marco de la puerta, no necesita rieles deslizantes y no reduce la luz de paso.

Sistema de contrapesos

El sistema mecánico está equilibrado por dobles contrapesos, reduciendo al mínimo el desgaste de las piezas.

Estético

El innovador estilo de construcción hace que ambos lados de la puerta queren con una estética muy limpia y nos permiten trabajar distintos acabados (Full Glass, Flatovera, Impresión Digital...) para crear soluciones únicas.



GARANTÍA

Atención de la garantía legal de 2 años.
Definición Overlap protege a sus clientes en el tiempo ofreciéndoles una garantía comercial adicional para un total de:

10 años
en la amortización de mano de obra

5 años
en el resto del periodo de la garantía. Para saber más al respecto, consulte el manual de instrucciones.



De acuerdo con el artículo 10 de las condiciones de venta Overlap, Overlap y su el motor de superposición y mantenimiento.



overlapnorte.es

606741854 - info@overlapnorte.es
C/ Roncesvalles, 16
01320 Oyón-Diós, Álava

TMA

TRABAJOS METÁLICOS ASIER

ACERO INOXIDABLE Y HIERRO

Felices Fiestas

Asier Martínez de la Puente

Roncesvalles, 16 - Oyón - Álava - Tel. 606 741 854

trabajosmetalicosasier@gmail.com · www.facebook.com/asiermetal

CARPINTERÍA METÁLICA

AUTOMATISMOS

ENTREPLANTAS

BARANDILLAS

ESCALERAS

MANTENIMIENTO

EN BODEGAS

COMUNIDADES

DE VECINOS



Argazkiak/fotos:
Alberto Apellániz.



OYÓN-OIONGO
UDAL-KORPORAZIOA
CORPORACIÓN MUNICIPAL
DE OYÓN-OION

ALKATE-LEHENDAKARIA • ALCALDE-PRESIDENTE

José Manuel Villanueva GutiérrezEH-BILDU

ZINEGOTZIAK • CONCEJALES

Leire Martínez FloresEH BILDU

Eva María Frías del ValEH BILDU

Leire Saenz VeranoEH BILDU

Unai Bengoechea MúgicaEH BILDU

José Antonio Tarragona ElejaldeEAJ-PNV

Kontxi Villanueva GutiérrezEAJ-PNV

Sergio Rozas NúñezEAJ-PNV

Eduardo Inclán GilPP

Rosa Vázquez IglesiasPP

Óscar Layana RíoPSE-EE-PSOE



ELKARRIZKETA ENTREVISTA

Gobernu Taldea • Equipo de Gobierno

“Egunero altxatzen gara herritarren alde lan egiteko gogoz”

“Cada día nos levantamos con ganas de trabajar por los/las vecinos/as”

Legealdi erdia igaro da, zer iritzi duzue?

Ilusio handiarekin hasi ginen eta legegintzaldiaren erdian ilusioak bere horretan jarraitzen du. Beste gauza bat da udalerrriaren kudeaketak dakarren higadura, igartzen baita, baina ilusioa beti gailentzen da eta egunero altxatzen gara herritarren alde lan egiteko gogoz.

Hasieratik kulturaren aldeko erronka egin duzue, nolakoa izan da herritarren erantzuna?

Bizitzaren alderdi garrantzitsuenetako bat da, kultura. Hasieratik egiten dugu horren aldeko apustua, eta urtero Oiongo bizilagunen eguneroko bizitzan pilula kultural txikiak sartzea da gure helburua, antzerki eta zinema ikuskizunen, musika emanaldien eta askotariko emanaldien bidez. Horrekin guztiarekin, lortzen ari gara bizilagunak denbora pixka bat uztea plazan egoteko eta musika emanaldiak aisialdiarekin lotzeko.

Oso erronka garrantzitsua da etxebizitza eraikitzea, nola dago gaia?

Bai, lehenengo egunetik ekin genion lanari Oionen arazo sozial horri aurre egiteko, eta esan dezakegu dagoeneko sinatu dugula babes ofizialeko 23 etxebizitza eraikitzeko eta lankidetzan aritzeko hitzarmena, udalerrian alokairuko pisurik ez dagoela konpontzeko. Udalak lurra jarri ditu, proiektuen gastuak ordainduko ditu eta Eusko Jaurlaritzak obrak egingo ditu eta ALOKABIDEK kudeatuko ditu etxebizitzak.

Ha pasado media legislatura, ¿qué opinión os merece?

Empezamos con mucha ilusión y a mitad de la legislatura la ilusión sigue intacta. Otra cosa es el desgaste que supone la gestión del municipio, que se nota, pero la ilusión siempre vence y cada día nos levantamos con ganas de trabajar por los/las vecinos/as.

Desde el principio habéis apostado por la cultura, ¿Cómo ha sido la respuesta vecinal?

Es una de las facetas más importantes de la vida, la cultura. Apostamos por ella desde el principio y nuestro objetivo es cada año incorporar a la vida cotidiana de los y las vecinas de Oion pequeñas pildoras culturales en forma de espectáculos de teatro, cine, actuaciones tanto musicales como variadas. Con todo ello, estamos consiguiendo que el vecino y vecina deje reservado un poco de su tiempo para estar en la plaza y unir las actuaciones musicales con el ocio.

Un reto muy importante es la construcción de vivienda, ¿cómo está el tema?

Sí, nos pusimos manos a la obra desde el primer día para atajar este problema social en Oion y estamos en disposición de decir que ya hemos firmado el convenio de colaboración y construcción de 23 viviendas de protección oficial para solventar la carencia de pisos de alquiler en el municipio. El ayuntamiento ha puesto los terrenos y correrá con los gastos de

Solairu guztiek garajea, trastelekua eta bizikletak aparkatzeko gune komuna izango dituzte. Horrez gain, galeria komun batetik sartuko dira eta igogailua izango dute. Etxebizitzak irisgarritasun araua betetzen dute, eta beherean solairuan etxebizitza egokitu bat egongo da, aldi berean garaje plaza egokitu bat izango duena. Etxebizitza horiek Eras de Abajo kalean egongo dira, Oiongo udalarena zen orube batean.

Orain arte egindakoaren balantze txiki bat?

Gauza asko eta hainbat ataletan egin dira.

1. Erreka handiko parkeko hareatzaren hesia.
2. Irisgarritasun-obra udal-igerilekuko ontzian.
3. Udal-igerilekuetako hondartzak hobetzea.
4. Batzar Nagusien kaleko gimnasioan hoztea.
5. Batzar Nagusietako gimnasioan ur-hodiak aldatzea.
6. Oiongo udal-igerilekuetan ur-zorrotaden parkea eraikitzea.
7. Udal igerilekuetako taberna berria eraikitzea.

Eraginkortasun energetikoari dagokionez:

1. Oiongo alde zaharreko lanparak LEDera aldatzea.
2. I. errekan plaka fotovoltaikoak jartzea.
3. Ramiro de Maeztu ikastetxe publikoan plaka fotovoltaikoak jartzea.
4. Argiteria publikoaren fakturan % 30 aurrezte.
5. Udalerriko eraikin publiko guztien energia-auditoria amaitzen ari da.
6. Eusko Jaurlaritzak aginduta, Oiongo amianto-unitateen errolda egin da.

Udal-eskuraketen atalean, honako hauek nabarmendu behar dira:

1. Bideak garbitzeko ekortzeko makina eskuratzea.
2. Hiri-altzariak erostea.
3. Udal-agertokia erostea.
4. Plaza nagusia itzalez hornitzea udarako.

Eta bigarren erdiari begira, zer proiektu daude?

Hainbat proiektu ditugu, oso ambiziozkoak. Foru Aldundia-
ren hurrengo planean, Oionen kiroldegi berri bat eraikitze-
ko eskatuko dugu; izan ere, gaur egun arte Arroyo I pilota-
lekua erabiltzen ari gara, eta instalazio horiek frontoi bat di-
rela gogorarazi behar da, eta ez dituela aretoko kiroleko kan-
txa ofizial baten neurriak betetzen.

Oion Arenako soropila ordeztuko da, nahiko hondatuta baitago, eta uste dugu badela berritzeko garaia.

Felipe IV. a kalearen eta Bide Zaharraren eta Gordailuen Bi-
dearen arteko bidegurutzeko konpontzen saiatuko gara, udal-
erriaren sarreran bidegurutzeko duin bat izateko.

Asmo handiko beste proiektu bat AEAZ adinakoentzako egu-
neko arretarako zentro bat eraikitzea da. Behar-beharrez-
koa da gure adinekoei merezi duten arreta ematea, eta zer-
bitzu hori erabili ahal izateko beste herri batzuetara joan be-
harririk ez izatea. Errolda bat da, eta horretarako nazioko go-
bernuaren atea jo dugu, udalerrian zentro hori eraikitzea ne-
goziazten ari gara.

Horretaz gain, gure dinamikarekin jarraituko dugu, orain arte
egindugun bezala.

Festetarako mezu bat?

Bada, topikoa badirudi ere, betikoa, mundu guztiak ondo pa-
satzea, errespetuz, eta gure jaietan jasotzen ditugun au-
zokideen eta bisitarien arteko elkarbizitzaren eredu izaten
jarraitzea. ■

los proyectos, y el Gobierno Vasco ejecutará las obras y se encargará de la gestión de las viviendas desde ALOKABIDE.

Todos los pisos contarán con garaje, trastero, y zona común además de aparca bicicletas. Se accederá por una galería común y dispondrán de ascensor. Las viviendas cumplen con la norma de accesibilidad y en la planta baja habrá una vivienda adaptada que dispondrá a la vez de una plaza de garaje adaptada. Estas viviendas estarán ubicadas en la calle Eras de Abajo, en un solar que era propiedad del Ayuntamiento de Oion.

¿Un pequeño balance de lo realizado hasta ahora?

Se han hecho muchas cosas y en diferentes apartados.

1. Vallado del arenero del parque arroyo grande.
2. Obras de accesibilidad en el vaso de la piscina municipal.
3. Mejoras de las playas de las piscinas municipales.
4. Refrigeración en el gimnasio de la calle Juntas Generales.
5. Cambio de tuberías de agua en el gimnasio de Juntas Generales.
6. Construcción de un parque de chorros de agua en las piscinas municipales de Oion.
7. Nueva construcción del bar de las piscinas municipales.

En cuanto a eficiencia energética:

1. Cambio a Led de las lámparas del casco antiguo de Oion.
2. Colocación de placas fotovoltaicas en el Arroyo I.
3. Colocación de placas fotovoltaicas en el colegio público Ramiro de Maeztu.
4. Ahorro del 30% en la factura del alumbrado público.
5. Se está finalizando Auditoría energética de todos los edificios públicos del municipio.
6. Por imperativo de parte del Gobierno Vasco, se ha realizado un censo de las unidades de amianto de Oion.

En el apartado de adquisiciones municipales, cabe destacar:

1. Adquisición de barredora de limpieza de viales.
2. Adquisición de mobiliario urbano.
3. Adquisición de escenario municipal.
4. Dotar a la plaza mayor con sombra para el verano.

Y de cara a la segunda mitad, ¿qué proyectos hay?

Tenemos varios proyectos y muy ambiciosos. En el próximo plan foral de Diputación, vamos a pedir para la construcción de un polideportivo nuevo en Oion, ya que hasta el día de hoy estamos usando el frontón Arroyo I y esas instalaciones hay que recordar que son un frontón y no cumple con las medidas de una cancha oficial de deporte de sala. Se va a sustituir el césped del Oion Arena, ya que está bastante deteriorado y creemos que es hora de renovarlo.

Intentaremos arreglar el cruce de las calles Felipe IV con Camino Viejo y Camino de los Depósitos para tener un cruce digno en la entrada del municipio.

Otro proyecto ambicioso es la construcción de un CRAD, un centro de atención diurna para personas mayores. Es absolutamente necesario que nuestros mayores sean atendidos como se merecen y que no tengan que desplazarse hasta otros pueblos para poder hacer uso de este servicio. Es un reto, y para ello hemos llamado a la puerta del gobierno de la nación, donde se está negociando la construcción de este centro en el municipio.

Aparte de esto, seguiremos con nuestra dinámica como hemos hecho hasta ahora.

¿Un mensaje para las fiestas?

Pues, aunque suene a tópico, el de siempre, que se divierta todo el mundo, con respeto y que sigamos siendo un ejemplo de convivencia entre vecinas y vecinos y visitantes que recibamos en nuestras fiestas. ■



ehbildu

OION

Bizilagunak eta bisitariak! Esker Oneko Jaiak hemen dira, eta Oiongo EH BILDU osatzen dugunok ezin gara gehiago eskertuta eta hunkituta egon.

Presta zaitezte dantzarako oinetako mina izan arte, abestu ahotsa galdu arte eta barre egin tripa minduta izan arte. Jan eta edan ahal duzuen guztia, lagunik onenaz inguratu, oparitu poza, errespetua eta gure jaietan ondo pasatzeko gogoia.

Asko goza dezazuela eta GORA OYON!

¡Vecinos, vecinas y visitantes! Las Fiestas de Acción de Gracias ya están aquí, y desde EH BILDU Oion no podemos estar más agradecidas y emocionadas.

Preparaos para bailar hasta que os duelan los pies, cantar hasta perder la voz y reír hasta que os duela la tripa. Comed y bebed todo lo que podáis, rodearos de la mejor compañía regalad alegría, respeto y ganas de pasarlo bien en nuestras fiestas.

Que disfrutéis mucho y ¡VIVA OYÓN!

**EZ BADUZU ERRESPEATU BEHAR, EZ ETORRI
SI NO VAS A RESPETAR, NO VENGAS**

Pintura y decoración



*Les desea felices fiestas
Jai zoriontsuak opa dizkie*

C/ Laureano Iribarria, 2 - 1º dcha. 01320 Oyón (Álava)
Tel. 626 753 010 • 945 601 462



felices fiestas

ESTRUCTURAS

URBANIZACIONES

OBRAS HIDRAÚLICAS

ESTACIONES DEPURADORAS

MOVIMIENTOS DE TIERRAS, EXCAVACIONES

FABRICACIÓN Y PUESTA EN OBRA DE MEZCLAS

ASFÁLTICAS EN CALIENTE Y FRÍO

CTRA. DE PAMPLONA, KM 1 - T. 941 251 989 - FAX: 941 251 032 - 26006 LOGROÑO



EAJ-PNVko udal taldetik bihotz-bihotzez zoriondu nahi ditugu Oiongo bizilagun guztiak gure Esker Onezko Jai maiteak iristeagatik.

Jai hauek gure nortasunaren, gure tradizioen eta komunitatean partekatzeke pozaren adierazpen bizia dira. Gozatzeko, elkartzeko eta batzen gaituen guztia ospatzeko egunak dira.

Bereziki, herriko elkarte eta kolektiboen lana eta inplikazioa nabarmendu nahi ditugu. Beren dedikazio eta konpromisoari esker, jai-ekitaldiak aberastu egiten dira eta askotarikoagoak, parte-hartzaileagoak eta gureagoak bihurtzen dira. Jai hauen arima zarete, eta zuen papera funtsezkoa da.

Herritar guztiak animatzen ditugu jai-programan aktiboki parte hartzera, errespetua, bizikidetzeta eta Oiongo kide izatearen harrotasuna oinarri hartuta. Jai hauek alaitasun partekatuaren eta gizalegearen eredu izatea, guztiok berdin gozatzeko aukera izan dezagun.

Gora Oion!

Gora Jaiak!

EAJ-PNV – Oiongo Udaleko zinegotziak

Desde el grupo municipal de EAJ-PNV queremos felicitar de todo corazón a todas las vecinas y vecinos de Oyón-Oion por la llegada de nuestras queridas Fiestas de Acción de Gracias.

Estas fiestas son una expresión viva de nuestra identidad, de nuestras tradiciones y de la alegría de compartir en comunidad. Son días para disfrutar, para encontrarnos y para celebrar todo lo que nos une.

Queremos poner en valor, de manera muy especial, el trabajo y la implicación de las asociaciones y colectivos del pueblo. Gracias a su dedicación y compromiso, los actos festivos se enriquecen y se hacen más diversos, más participativos y más nuestros. Sois el alma de estas fiestas, y vuestro papel es fundamental.

Animamos a toda la ciudadanía a participar activamente en el programa festivo, desde el respeto, la convivencia y el orgullo de pertenecer a Oyón-Oion. Que estas fiestas sean un ejemplo de alegría compartida y de civismo, donde todas y todos podamos disfrutar por igual.

Gora Oyón-Oion!

Gora Jaiak!

EAJ-PNV – Concejales del Ayuntamiento de Oyón-Oion



Faustino
BODEGAS

LEGADO BODEGAS FAUSTINO

Oyón, agosto 2025.

Disfruta en tu pueblo de Oyón de experiencias únicas y diferentes.

CINE DE VERANO - Viernes 5 de septiembre a las 20:30h (proyección de película a las 22h).
Te esperamos en nuestra bodega para ver juntos, bajo las estrellas y rodeados de viñedo, la divertida y conmovedora película **Charlie y la fábrica de chocolate**.

AFTERWORK - Viernes 12 de septiembre a las 19h.
Vinos, tapas y música en directo te esperan en el mejor **afterwork entre viñedos** en Legado Bodegas Faustino, el primer edificio planeta 1.0 diseñado junto a Foster&Partners.

Reserva ya en:
www.visitabodegasfaustino.com
WSP_673 530 038
T_+34 945 601 228





TALDE POPULARRAREN AGURRA

Oiongo bizilagun maiteak, jaiegun hauetan bisitari maiteak:

Talde Popularreko zinegotziok gune hau erabili nahi dugu 2025eko Esker Oneko jaiak zoriontzeko. Azken urtean gorabehera asko izan ditugu, hala nola parroquia-elizaren dorrearen kalteak eta aterpe klimatikoaren egurrezko egituraren erorketa, baina gure kale eta plazetako obren amaiera ere ikusi dugu, gure herritarren espazioak lehen baino egoera hobean berreskuratzeke aukera ematen digutenak.

Horregatik, uste dugu ospatzen dugun jai-garaia gozatzeko eta ohiko kezka eta betebeharrei aurre egiteko unea dela. Eta komunitatean konpartituko ditugun jaiak izatea espero dugu, gure lagunekin, bizilagunekin, ezagunekin eta senitartekoekin konektatuz, batzuetan urrunetik etortzen baitira jaiegun horiek elkarrekin gozatzera. Halaber, eskerrak eman nahi dizkiegu jai-ekitaldietan parte hartzen duten pertsona guztiei, hala nola antolatzaileei edo udal-langileei, guztiok jardunaldi seguruak, atseginak eta dena bere lekuan eta ondo prestatuta egoteko aukera izan dezagun, gainerakoei ekitaldietan parte hartzeko eta primeran pasatzeko aukera emanaz.

Dakizuenez, PPko zinegotziok Arroyo I pilotalekua eraberritzeko eskatu dugu, gure bizilagunek eskatzen diguten kirol-ekipamendua izan dezagun, eta udako igerilekuetako ekipamendua eguneratzeko behar den inbertsio guztia babestu dugu, aitortzen baitugu leku estrategikoa dela udako bero-egun hauetan elkarrekin bizitzeko. Gogorarazi nahi dizuegu urte osoan jarraitzen dugula zuen zerbitzura, eta udal txean egiten dugun lanerako beti garrantzitsuak diren galdera, ekarpen, dei eta eskarien zain gaudela.

Jaso itzazue gure desiorik onenak, eta udako jai eta atsedernaldi zoragarria izatea opa dizuegu.

Eskerrik asko guztioi eta jai zorionsuak.

Rosi eta Eduardo

SALUDA GRUPO POPULAR

Queridos vecinos de Oyón, queridos visitantes en estos días festivos:

Los concejales del Grupo Municipal Popular queremos utilizar este espacio para felicitaros las fiestas de Acción de Gracias 2025. En el último año hemos sufrido muchos sobresaltos, como los desperfectos de la torre de la Iglesia parroquial y la caída de la estructura de madera de los refugios climáticos, pero también hemos visto el final de las obras en nuestras calles y plazas que nos permiten recuperar nuestros espacios ciudadanos en mejor estado que antes.

Por ello creemos que este periodo festivo que celebramos sea un momento para disfrutar y hacer un alto en las preocupaciones y obligaciones habituales. Y esperamos que sean unas fiestas en las que compartamos en comuni-

dad, reconectando con nuestros amigos, vecinos, conocidos y familiares que en ocasiones vienen de lejos para disfrutar juntos esos días festivos. También queremos agradecer a todas las personas que colaboran en los actos festivos, como organizadores o trabajadores municipales, para permitir que todos disfrutemos de unas jornadas seguras, agradables y donde todo esté en su sitio y bien preparado, permitiéndonos al resto de nosotros participar en los eventos y pasarlo fenomenal.

Como bien sabéis, los concejales del PP hemos venido demandando la reforma del frontón Arroyo I para que tengamos el equipamiento deportivo que nuestros vecinos nos demandan, y hemos apoyado toda la inversión necesaria para la puesta al día del equipamiento de las piscinas de verano, porque reconocemos que éste es un lugar estratégico para la convivencia en estos días de calor veraniego. Os recordamos que seguimos a vuestro servicio todo el año y esperamos vuestras preguntas, aportaciones, llamadas y demandas que siempre son importantes para el trabajo que hacemos en el ayuntamiento.

Recibid nuestros mejores deseos y os deseamos que tengáis un fantástico periodo festivo y de descanso estival.

Muchas gracias a todos y felices fiestas.

Rosi y Eduardo



LA CREATIVIDAD EVOLUCIONA, CALLE MAYOR TAMBIÉN

**COLLE
MAYOR**
COMUNICACIÓN + PUBLICIDAD

- » Comunicación
- » Publicidad
- » Diseño gráfico
- » Diseño web

www.callemayor.es





PSOE
PSE-EE-PSOE

Aurten ere, Oiongo jaiak ahalik eta ondoen ospatuko ditugu lagunartean! Alderdi Sozialistatik pozez, elkarbizitzaz eta giro onez beteriko egunak opa nahi dizkizuegu guztioi. Jai haiek aukera bat dira herri bezala batzen gaituzten loturak indartzeko, errespetuz, tolerantziaz eta erantzukizunez. Gogora dezagun egun horietaz bete-betean gozatzeko funtsezkoa dela gizonen eta emakumeen arteko berdintasuna bermatzea.

Gure jaietan pertsona guztiak seguru, babestuta eta libre sentiaraziko ditugu.

Jai zoriontsuak!

¡Un año más, celebraremos las fiestas de Oion entre amigos y amigas de la mejor manera posible! Desde el Partido Socialista queremos desearos a todas y todos unos días llenos de alegría, convivencia y buen ambiente. Estas fiestas son una oportunidad para reforzar los lazos que nos unen como pueblo con respeto, tolerancia y responsabilidad. Recordemos que para disfrutar plenamente de estos días es fundamental garantizar la igualdad entre hombres y mujeres.

Haremos que en nuestras fiestas todas las personas se sientan seguras, acogidas y libres.

¡Felices fiestas!

SIN LÍMITES PARA TU MARCA

argraf
artes gráficas

En ARGRAF nos gusta pensar que no hay límites a la hora de crear e innovar. Por eso creemos infinitamente en las ideas y en los diseños sorprendentes e innovadores, capaces de crear marcas genuinas. Sin importar el sector. Ni el tipo de producto. Para nosotros tu marca no tiene límites.

**Pídenos el imposible.
Nosotros lo produciremos.**



Felices Fiestas



www.grupoargraf.com

ERABILI GARBIGUNEA

Moretako errepidean, Hilerri berriaren parean

UDAKO ORDUTEGIA (IRAILAREN 15era ARTE)

ASTELEHENETIK OSTIRALERA 8:00etatik 15:00etara

LARUNBATetan 9:00etatik 14:00etara

NEGUKO ORDUTEGIA

ASTELEHENETIK OSTIRALERA: 10:00etatik 13:30etara eta 15:00etatik

17:30etara

LARUNBATETAN: 9:00etatik 13:30etara

IGANDE TEA JAIEGUNETAN: ITXITA

PUNTO LIMPIO

Ubicado en ctra. Moreda, frente a Cementerio Nuevo

HORARIO DE VERANO (HASTA el 15 de SEPTIEMBRE)

LUNES a VIERNES de 8:00 a 15:00h

SABADOS de 9:00 a 14:00h

HORARIO DE INVIERNO

DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 13:30H Y DE 15:00H A 17:30H

SABADOS: DE 9:00H a 13:30H

DOMINGOS Y FESTIVOS CERRADO

TEL: 945 181 818 / 945 214 383 / 608 425 091

FAX: 945 181 915

garbigunearaba@gmail.com

UTILIZALO



Sutagar

2025.08.22

OION

00:00ETAN

PLAZA NAGUSIA



Argazkiak/fotos: Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Mónica Baños.



OIONESA: DENBORALDI HISTORIKOA OIONGO FUTBOLERAKO!

OIONESA KIROL ELKARTEAK BERE HISTORIAKO DENBORALDIRIK GOGOANGARRIENETAKO BAT BURUTU DU. LEHENENGO TALDETIK BEHEKO KATEGORIETARA.

LA OYONESA: ¡UNA TEMPORADA HISTÓRICA PARA EL FÚTBOL DE OYÓN!

LA SOCIEDAD DEPORTIVA OYONESA HA CULMINADO UNA DE LAS TEMPORADAS MÁS MEMORABLES DE SU HISTORIA. DESDE EL PRIMER EQUIPO HASTA LAS CATEGORÍAS INFERIORES.



Jubenil Territoriala / Territorial Juvenil.
(Argazkia/Foto: Oionesa).

LEHEN TALDEA RFEFKO 2. MAILARAKO IGOERAREN ATARIAN

RFEF Hirugarren Mailako taldea, kanpaina ikusgarri baten protagonista izan da. Pronostiko guztien aurka, Oionesa taldea bete-betean sartu da Bigarren RFEFra igotzeko play-offetan. Sailkapen hau garaipen bat da berez, handiekin lehiatzen jakin duen talde baten potentziala argi utziz.

OYONESA, ETORKIZUN OPAROA

Arrakastak ez dira lehen taldera mugatzen. Beheko kategoriek argi propioa erakutsi dute, Oyonesako prestakuntzaren sendotasuna nabarmenduz eta klubarentzat etorkizun oparoa bermatuz:



Hirugarren maila / Tercera división.
(Argazkia/Foto: Oionesa).

EL PRIMER EQUIPO A LAS PUERTAS DEL ASCENSO A 2ª RFEF

El equipo de **Tercera RFEF** ha protagonizado una campaña espectacular. Contra todo pronóstico, el conjunto Oionesa ha logrado meterse de lleno en los **play-offs de ascenso a Segunda RFEF**. Esta clasificación ya es un triunfo en sí misma, dejando claro el potencial de un equipo que ha sabido competir con los grandes.

OYONESA, UN FUTURO PROMETEDOR

Los éxitos no se limitan al primer equipo. Las categorías inferiores han brillado con luz propia, evidenciando la solidez de la formación en la Oionesa y garantizando un futuro prometedor para el club:



Kadeteak / Cadetes. (Argazkia/Foto: Oionesa).

- 2. Mailako Jubenil Territoriala: Federazio Kopako txapel-duna. Gazteen taldeko talentu gazteek euren balioa erakutsi dute Federazio Kopa eskuratuz.
- 2. Mailako Kadetea: Federazio Kopako txapel-duna. Jubenilen pausoei jarraituz, kadete mailako taldea ere Federazio Kopako txapel-dun izendatu da.
- Infantil neskek: Ligako txapel-dunak. Oionesako emakumezkoen futbolak urte aparta izan du, emakumezkoen haur taldea ligako txapel-dun bihurtuz.

FUTSAL ERE OSPATZEN: FEDERAZIO KOPAKO TXAPELDUNAK

Baina festa ez da futbol zelaietan bakarrik izan. Oionesako Fut-sal Senior sailak ere lagundu du ametsetako denboraldi hone-tan, eta Federazio Kopa irabazi du. Areto-futboleko modalita-tean lortutako garaipen honek Oionesaren kirol-proiektuaren al-dakortasuna eta arrakasta osoa erakusten du, hainbat dizipli-na hartuz eta horietan guztietan arrakasta lortuz.

Azken batean, 2024/2025 denboraldia urrezko urtea izango da Oionesa Kirol Elkartearentzat. Lortutako lorpenak, lehen taldea igotzeko borrokatik beheko mailetak txapelketetara eta fut-salera. Zorionak Oyonesako familia osoari kanpaina historiko ho-nengatik!

OIONESA KIROL ELKARTEA, TALENTU HARROBIA: SEI PROMESA GAZTE LEHEN MAILAKO KLUBETAN

Oionesa Kirol Elkartea futbolarien prestakuntzan erreferente iz-a-ten jarraitzen du. Hainbat mailatako arrakastak markatutako den-boraldi historiko baten ondoren, klubak are mugarri handiagoa ospatuko du orain: bere sei talentu gaztek EA Sports Ligako klub ospetsuenetako biren harrobietara egingo dute salto, Athletic Club eta CA Osasuna.

ATHLETIC CLUBEK EMAKUMEEN OYONESARI ERREPARATU ZION: BI IZAR LEZAMARENTZAT

Oionesako emakumezkoen futbola zorionekoa da, Emakumez-koen bi jokalarik Athletic Cluben arreta bereganatu baitute:

- Eva Blanco
- María Ortega

OSASUNA ETORKIZUNEN GORRITXOEN ALDEKO APUSTUA: OYONESATIK TAXOARERA

Kadete mailatik, Oyonesako hiru promesa gaztek bat egingo dute CA Osasuna taldearekin.

- Samuel García
- Adrián Delgado
- David Ochoa ■



Areto-futbola / Fútbol-sala. (Argazkia/Foto: Oionesa).

- **2ª Territorial Juvenil: Campeón de Copa Federación.** Los jóvenes talentos del equipo juvenil han demostrado su valía alzándose con la Copa Federación.
- **2ª Cadete: Campeón de Copa Federación.** Siguiendo los pasos de los juveniles, el equipo cadete también se ha proclamado campeón de la Copa Federación.
- **Infantil Femenino: Campeonas de Liga.** El fútbol femenino de la Oionesa ha tenido un año excepcional, con el equipo infantil fe-menino coronándose como campeonas de liga.

EL FUTSAL TAMBIÉN CELEBRA: CAMPEONES DE COPA FEDERACIÓN

Pero la fiesta no ha sido solo en los campos de fútbol. La sección de **Fut-sal Senior** de la Oionesa también ha contribuido a esta temporada de en-sueño, alzándose con la **Copa Federación**. Este triunfo en la modalidad de fútbol sala demuestra la versatilidad y el éxito integral del proyecto deportivo de la Oionesa, abarcando diferentes disciplinas y cosechan-do éxitos en todas ellas.

En definitiva, la temporada 2024/2025 será recordada como un año do-rado para la Sociedad Deportiva Oyonesa. Los logros obtenidos, desde la lucha por el ascenso del primer equipo hasta los campeonatos en las categorías inferiores y el Futsal. ¡Enhorabuena a toda la familia de la Oyo-nesa por esta campaña histórica!

LA SD OYONESA, CANTERA DE TALENTO: SEIS JÓVENES PROMESAS FICHAN POR CLUBES DE PRIMERA DIVISIÓN

La Sociedad Deportiva **Oyonesa** sigue consolidándose como un referente en la formación de futbolistas. Tras una temporada histórica marcada por el éxito en diversas categorías, el club celebra ahora un hito aún ma-yor: **seis de sus jóvenes talentos darán el salto a las canteras de dos de los clubes más prestigiosos de La Liga EA Sports, el Athletic Club y CA Osasuna.**

EL ATHLETIC CLUB SE FIJÓ EN LA OYONESA FEMENINA: DOS ESTRELLAS PARA LEZAMA

El fútbol femenino de la Oyonesa está de enhorabuena, ya que dos de sus jugadoras **Femeninas** han captado la atención del Athletic Club:

- Eva Blanco
- María Ortega

OSASUNA APUESTA POR EL FUTURO ROJILLO: TRES CADETES DE LA OYONESA A TAJONAR

Desde la categoría cadete, tres jóvenes promesas de la Oyonesa se uni-rán a las filas de CA Osasuna.

- Samuel García
- Adrián Delgado
- David Ochoa ■



Argazkiak/fotos:
Mónica Baños.

ELECTRO VIANA



televisión
digital
terrestre



» Mantenimiento
de comunidades

» Reparación de tv
» Antenas - electricidad
Soluciones wifi

Móvil: 630 565 936
robertopaos@yahoo.es

¡Felices fiestas!

"Empresa instaladora autorizada"



Pintura y decoración

¡Felices fiestas!
¡Jai Zoriontsuak!



Pintura decorativa e industrial.
Colocación de papel pintado.
Barnizado exterior y tratamiento de la madera.
Eliminación de gotelé y lucido de paredes.
Estucos, fachadas y acabados rústicos.

Iván Millán Palacios
Plaza Torre Giralda, 4 - 1 H
01320 Oyon ALAVA

Telf: 945 60 16 88 - Móvil: 610 696 605

ARABA UDA 2025



OYÓN-OION

ABUZTUAK 20-21-22 AGOSTO

PREBEN-GAZTE

KONTSUMOEI ETA ARRISKUEI
BURUZKO INFORMAZIOA
PREBENTZIORAKO MATERIALEN BANAKETA

INFORMACIÓN SOBRE
CONSUMOS Y RIESGOS
REPARTO MATERIALES PREVENTIVOS

GAUEKO 11:30 - 03:30
DE 11:30 A 03:30 MADRUGADA



Ayuntamiento de OYÓN-OION
OYON-OIONgo Udala



Prebentziako
Zerbitzu
Teknikoa | Servicio
Técnico de
Prevención
Comunitaria

ARABAKO FORU ALDUNDIA



Gizarte Ongizaterako
Foru Erakundea
Instituto Foral
De Bienestar Social

DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA

JAI BEZPERAK PREFIESTAS

ABUZTUAK 18 astelehena 18 de AGOSTO lunes

Hitzaldia SUZIRIEI BELDURRA,
ZER EGIN. Lekua: Oiongo Bazterra.

19.30

Charla MIEDO A LOS COHETES,
QUÉ HACER. Lugar: Oiongo Bazterra.

ABUZTUAK 19 asteartea 19 de AGOSTO martes

Larrain dantzaren entsegu orokorra Irule
K.Erekin. Tokia: Plaza Nagusia

20.00

Ensayo general de danza de
La Era con A.C. Irule. Lugar: Plaza Mayor.

OHIKO EKITALDIETARAKO TOKIAK

UDALAK EKITALDI GUZTIAK BABESTUKO DITU

- Emanaldia eta dantzaldiak: plaza nagusia.
- Katxiaren jaitsiera eta igoera: San Bizente plaza eta Plaza Nagusia.
- Barrakak: La Espina kalea (udako igerilekuak).
- Zartaginkaden Bazkaria eta Bazkari Herrikoia: Toki-Alai pilotalekua.
- Zartagindaken lehiaketa: Foruen kalea.
- Dantzak: Kalejira eta plaza Nagusia.
- Dastatze gastronomikoak: San Bizente plaza.
- Dianak erroldoiekin eta buruhandiekin: irteera eta helmuga plaza Nagusian.
- Entzierroak: Diputazioaren etorbidea.
- Haur parkea: Toki-Alai eta Foru kalean.
- Preben Gazte Informazio Gunea (20,21 eta 22): banaketa kalez kale.
- Zezensuzkoa: plaza Nagusia.
- Karretoï eta zezen puzgarriak: kale eta plaza nagusia.
- Zartaginkaden eta zurrakapotearen sari banaketa: Plaza Nagusia.

LUGARES DE LOS ACTOS HABITUALES

EL AYUNTAMIENTO COLABORA EN TODOS LOS ACTOS

- Actuación y verbenas: Plaza Mayor.
- Bajada y Subida del Katxi: Plaza San Vicente y Plaza Mayor.
- Barracas: Calle La Espina (piscinas de verano).
- Comida de sartenadas y comida popular: Frontón Toki-Alai.
- Concurso de sartenadas. Calle Fueros.
- Danzas: Pasacalles y Plaza Mayor.
- Degustaciones gastronómicas: Plaza San Vicente
- Dianas de gigantes y cabezudos: salida y final en Plaza Mayor.
- Encierros: Avenida Diputación.
- Parque infantil: Toki-Alai y Calle Fueros.
- Punto Informativo Preben Gazte (20,21 y 22): reparto por las calles.
- Toro de fuego: Plaza Mayor.
- Carretones y toros hinchables: Calle y plaza Mayor.
- Entrega del concurso de sartenadas y zurracapote: Plaza Mayor.



Argazkia/Foto:
José Javier Martínez Reinares.

Katxiaren jeitsiera eta txupinazoa.	20.00	Bajada del Katxi y Chupinazo.
Ibilbidea Txamizoz , txamizo.	20.30	Recorrido por los chamizos.
Dantzaldia KRESALA.		Verbena KRESALA.
Zezensuskoa.	22.30	Toro de fuego.
Dantzaldia KRESALA.	00:30	Verbena KRESALA.



*Felices fiestas
Jai zoriontsuak*

CONSTRUCCIÓN EN GENERAL
REFORMAS
ALBAÑILERÍA

ANSÓTEGUI
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS S.C.
C/ Eras de Arriba, 2-2º
01320 Oyón - Oion (Álava)
Tel: 647 23 55 45 - 650 05 16 65
savillitas@gmail.com



PILAR VARGAS Y EL EQUIPO
DE LIMPIEZAS RUE

¡¡les deseamos Felices fiestas!!



T. 678 417 797 ▪ limpiezas@limpiezasrue.com ▪ www.limpiezasrue.com

ABUZTUAK 21 osteguna 21 de AGOSTO jueves

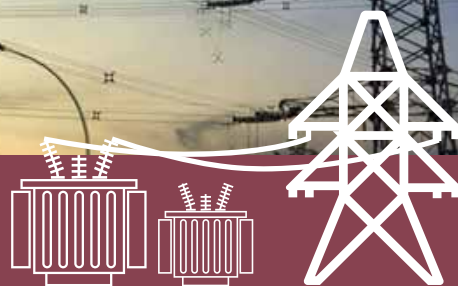
Diana txaranga, erraldoi, buruhandi eta Arnedo eta Cerverako gaiteroekin.		Diana con Charanga, Gigantes, Cabezudos y Gaiteros de Arnedo y Cervera.
Haurrentzako jarduerak. Puzgarriak, kirol puzgarriak eta ludoteka. Tokia: Toki Alai frontoian eta Foruen pasealekuan.	11.00	Actividades infantiles. Hinchables, hinchables deportivos y ludoteca. Lugar: Frontón Toki Alai y Paseo de los Fueros.
Autoritateen harrera. Tokia: Udaletxean, Plaza Nagusia 5.	11.30	Recepción de autoridades. Lugar: Ayuntamiento en Plaza Mayor, 5.
MEZA SANTUA.	12.00	SANTA MISA.
Kalejira Irule K.E.-arekin.	12.30	Pasacalles con A.C. Irule.
Irule K.E.-ren emanaldia. Tokia: Plaza Nagusia.	12.45	Actuación de A.C. Irule. Lugar: Plaza Mayor.
XXXVII DASTATZE GASTRONOMIKOA "Txorizillo". Antolatzaileak: Azkenak elkarteak. Tokia: San Bizente Plaza.	13.00	XXXVII DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA de "Choricillo". Organiza: Asociación Azkenak. Lugar: Plaza San Vicente.
BERTSO SAIOA. IZAR MENDIGUREN ETA HEGOI AMABIZKA Tokia: Plaza Nagusia. Antolatzaileak: Txandrio Bertso eskola.	13.30	BERTSO SAIOA. IZAR MENDIGUREN Y HEGOI AMABIZKA Lugar: Plaza Mayor. Organiza: Txandrio Bertso Eskola.
Jarduera entretenigarriak. Orgatxo simulatuen entzierroa. Tokia: Kale Nagusia.	17.30	Actividades de entretenimiento. Encierro simulado con carretones. Lugar: Calle Mayor.
I ABELBURU HANDIEN ENTZIERROA.	19.00	I ENCIERRO DE RESES BRAVAS.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. "Gazta irasagarrekin" Antolatzaileak: Auto Klasikoen Elkarteak. Tokia: San Bizente Plaza.	20.00	DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA. "Queso con membrillo" Organiza: Asociación Coches clásicos. Lugar: Plaza San Vicente.
Irule K.E. LARRAIN DANTZA Arnedo eta Cerverako gaiteroekin.	20.30	A.C. Irule DANZA DE LA ERA acompañada de los gaiteros de Arnedo y Cervera.
Dantzaldia EN ESENZIA.	21.00	Verbena EN ESENZIA.
ZEZENSUSKOA.	22.00	TORO DE FUEGO.
Dantzaldia EN ESENZIA.	00.30	Verbena EN ESENZIA.

STM E&C
volta

INGENIERÍA
MONTAJE
INSTALACIONES
ALTA TENSIÓN
BAJA TENSIÓN
MANTENIMIENTO

*Felices fiestas
Jai Zoriontsuak*

Calle Santa Lucía, 4 Letra B - 01320 Oyón (Álava)
T. 945 625 140
www.stmsa.com



Felices fiestas
Jai zoriontsuak

 **CODECO, S.C.**
CONSTRUCCIONES

Pol. El Plano C/ Saraso, Nave 4 - Tels. 667 46 01 07 / 667 46 01 08 - kargus2@hotmail.com - 01320 OYÓN (Álava)

ABUZTUAK 22 ostirala 22 de AGOSTO viernes

Gaupasa GOTZON DC.	04.00	Gaupasa con DJ GOTZON DC.
II ABELBURU HANDIEN ENTZIERROA.	07.30	II ENCIERRO DE RESES BRAVAS.
Diana Txaranga eta Txiki erraldoi eta buruhandiekin.	11.00	Diana con Charanga y Gigantes y Cabezudos Txikis.
Haur jarduerak. Puzgarriak, ludoteka, giza futbolina eta eskulana. Tokia: Toki Alai frontoian eta Foruen pasealekuan.		Actividades infantiles. Hinchables, ludoteca, fútbol humano y manualidad. Lugar: Frontón Toki-Alai y Paseo de los Fueros.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. Antolatzailea: OIONCAN eta ZAUN elkarteak. Tokia: San Bizente Plaza.	13.00	Degustación gastronómica. Organiza: Asociación OIONCAN y ZAUN. Lugar: Plaza San Vicente.
Jota emanaldia VOCES RIBERAS.		Actuación de jotas VOCES RIBERAS.
Haur jarduerak. Puzgarriak, ludoteka, giza futbolina eta eskulanak. Tokia: Toki Alai frontoian eta Foruen pasealekuan.	17.00	Actividades infantiles. Hinchables, ludoteca, fútbol humano y manualidad. Lugar: Frontón Toki Alai y Paseo de los Fueros.
III ABELBURU HANDIEN ENTZIERROA.		III ENCIERRO DE RESES BRAVAS.
Dantzaldia A TODA MADRE.	20.00	Verbena A TODA MADRE.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. "Solomoa piperrekin" Antolatzailea: El Katxi Athletic Club de BilbaoLagunartea. Tokia: San Bizente Plaza.		DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA. "Lomo con pimientos" Organiza: Peña El Katxi Athletic Club de Bilbao. Lugar: Plaza San Vicente.
ZEZENSUSKOA.	22.00	TORO DE FUEGO.
Kontzertua SU TA GAR.	00.00	Concierto SU TA GAR.
DJ GURIMBI.	02.00	DJ GUIRIMBI.

¡Felices fiestas!



ARB

— construcción y reforma —

Alfredo Román Bores · 616 747 552

arbconstrureforma@gmail.com

📷 arbconstruccionyreforma

MA

Marta Álvarez

MG

María Gorostiaga

ASESORÍA

FISCAL, CONTABLE, LABORAL Y SEGUROS

Les deseamos

Felices fiestas - Jai Zoriontsuak

C/ Eras de abajo, 1 - 01320 Oyón, Álava

T. 945 041 427 - 676 947 682 - 628 622 033

marta.alvarez.rc@gmail.com • maria@mariagorostiaga.com

ABUZTUAK 23 larunbata 23 de AGOSTO sábado

Zatoz zure txakurrarekin jolastera. Lekua: Txakur zabalkera. Eras de abajo kalea.	10.00-13.00	Ven a jugar con tu perro. Lugar: Esparcimiento canino. Calle Eras de abajo.
Diana eta bisitaldia Mahastietako gure Andrea adinentzako egoitzara, Txaranga, Erraldoi eta Buruhandiekin.	11.00	Diana y visita a la Residencia de Nuestra Señora de las Viñas con Charanga, Gigantes y Cabezudos.
Jarduera entretinagarriak. Zezen mekanikoa, Puzgarriak, Karts zirkuitoa eta Tren turistikoa. Tokia: Toki Alai Frontoian eta Foruen pasealekuan.	12.00	Actividades infantiles. Toro mecánico, Hinchables, circuito de Karts y Tren turístico. Lugar: Frontón Toki Alai y Paseo de los Fueros.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. "Urdaiazpiko eta piper ogitartetxoak" Antolatzailea: Oyón-Oion Eskubaloi Kluba. Tokia: San Bizente Plaza.	13.00	DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA. "Bocatas de jamón y pimiento" Organiza: Club Balonmano Oyón-Oion. Lugar: Plaza San Vicente.
MARIACHI IMPERIAL Emanaldia.	13.15	Actuación MARIACHI IMPERIAL.
Jarduera entretenigarriak. Zezen mekanikoa, Puzgarriak, Karts zirkuitoa eta Tren turistikoa. Tokia: Toki Alai frontoia eta Foruen pasealekua.	17.00	Actividades infantiles. Toro mecánico, Hinchables, circuito de Karts y Tren turístico. Lugar: Frontón Toki Alai y Paseo de los Fueros.
IV ABELBURU HANDIEN ENTZIERROA.	19.00	IV ENCIERRO DE RESES BRAVAS.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. "Matrimonioak" Antolatzailea: Prudentzio Egunsentia Abesbatza. Tokia: San Bizente Plaza.	20.00	DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA. "Matrimonios" Organiza: Coral Prudentzio Egunsentia. Lugar: Plaza San Vicente.
Irule K.E. LARRAIN DANTZA Arnedo eta Cerverako gaiteroekin.	20.30	A.C. Irule DANZA DE LA ERA acompañada de los gaiteros de Arnedo y Cervera.
Dantzaldia JAMAICA.	21.00	Verbena JAMAICA.
ZEZENSUSKOA.		TORO DE FUEGO.
KOADRILLA ANITZEKO AFARIA. Antolatzailea: Oiongo Gazteak. Tokia: Toki Alai Frontoia.	22.00	CENA MULTICUADRILLA. Organiza: Oiongo Gazteak. Lugar: Frontón Toki Alai.
Dantzaldia JAMAICA.	00.30	Verbena JAMAICA.

OYON - OION



DEBEKATUTA DAGO 3 GUNE HAUETAN APARKATZEA, BANDOEN ARABERA. PROHIBIDO ESTACIONAR EN ESTAS 3 ZONAS SEGÚN BANDOS.

- Barrakak/Barracas
- Entzierroak/Encierros
- Uretako Arrapala/Rampa acuática

1	2	3	4	5	6	7	8	9
<p>1 APTAMENTU/DUALETXA</p> <p>B BODEGAS/IPELTERIAK</p> <p>2 CAMPO DE FÚTBOL OIION ARENA</p> <p>3 CASA DE CULTURA KULTURA ETXEA - Cine/ Zinema - Kuzina</p> <p>4 CEMENTERO/ AILERRIA</p> <p>5 CENTRO DE ORIENTACIÓN DE EMPLEO/ EMPLEERAKO ORIENTAZIO ZENTROA</p> <p>6 CENTRO DE SALUD/ OSASUN ZENTRO</p> <p>7 COLEGIO BARRIO DE MAZTU/ MASTETEXA</p> <p>8 EDIFICIO FUEROS/ FORUEN ERANWINA - Abadía Sozialagirikoa Erasmuak - Biblioteca/ Liburutegia - Comunità de Bagnas/ - Urrezatzearen komunitatea - Juzgado de Paz/ Juzgatu ezila/ - Sede Episcopalg/ Erregeratu Zuloa - Nolortu/ Nolortu - Oficina de Salud Pública/ - Gas sin Publicoan Bulegoa - Prevencioin komunitaria/ - Prevencioin komunitaria - Servicio Social de Base/ - Quimikoa/ Kimika Zerbitzu</p> <p>9 ERMITA VIRGEN DE LAS VIÑAS/ MAGISTTERIO ENITA BILJUNA</p>	<p>10 ESCOLA MASTOLA/ OBI MASTOLA</p> <p>11 ESCALITERIA/ MIA ESCALITEGIA</p> <p>12 FRONTON/ TONI- ALAN PILOTALEKUA</p> <p>13 ERUARDERA/ BENO HARRERDIOLA</p> <p>14 HOGAR DEL JURUADU/ ZAHARRA EN EGORTZA - Sala pribatua/ Erabierra antzako gela</p> <p>15 IGLESIA PARROKIAL/ STA. M. DE LAS ANSICION/ ANDE- MARIA PARROKIA- ELZA</p> <p>16 SERVICIO MASCO DE EMPLEO/ ESKAL. EMPLEO ZERBITZUA</p> <p>17 PALACIO CONDES DE BURETA/ BURETAKO KONDEEN JAUREGIA</p> <p>18 PALACIO MARIQUES DEL PUERTO/ MARRIQUEN KONDEEN JAUREGIA</p> <p>19 PARADA DE BUSES/ BUS GETONIA</p> <p>20 PARKING ANTICARAVANAS/ AUTOMARBRATEN APARKALEKUA</p> <p>21 PISCINAS MUNICIPALES/ UDAL IZERRLEUK</p> <p>22 PISTA PUMP TRACK/ PUMP TRACK PISTA</p> <p>23 POLIDEPORTIVO ARROYO I/ KIROLEGIA</p> <p>24 PUNTO LIMPIO/ GARBIGUEA</p> <p>25 RESIDENCIA VIRGEN DE LAS VIÑAS/ MAGISTTERIO ANITA BILJUNA EGORTZA</p> <p>26 SAN BIZENTE MASTOLA</p>							

C4	C3-C4	C2-C3	C1-C2	B2-B3	B1-B2	B4-B5	B3-B4	B2-B3	B1-B2	B4-B5	B3-B4	B2-B3	B1-B2
Morera, Camino de	Narvas, Las	Nueva	Olmos, Los	Palacios, Los	Pampalona, Carretera	Paseo de	Paseo de	Portada, Camino La	Portada, Camino La	Poyai, Camino del	Pozo Fonso	Prado-Santa Lucia, Psg.	Prado-Santa Lucia Indus.
Naval, Camino El	Narvas, Las	Nueva	Olmos, Los	Palacios, Los	Pampalona, Carretera	Paseo de	Paseo de	Portada, Camino La	Portada, Camino La	Poyai, Camino del	Pozo Fonso	Prado-Santa Lucia, Psg.	Prado-Santa Lucia Indus.
Naval, Camino El	Narvas, Las	Nueva	Olmos, Los	Palacios, Los	Pampalona, Carretera	Paseo de	Paseo de	Portada, Camino La	Portada, Camino La	Poyai, Camino del	Pozo Fonso	Prado-Santa Lucia, Psg.	Prado-Santa Lucia Indus.
Naval, Camino El	Narvas, Las	Nueva	Olmos, Los	Palacios, Los	Pampalona, Carretera	Paseo de	Paseo de	Portada, Camino La	Portada, Camino La	Poyai, Camino del	Pozo Fonso	Prado-Santa Lucia, Psg.	Prado-Santa Lucia Indus.
Naval, Camino El	Narvas, Las	Nueva	Olmos, Los	Palacios, Los	Pampalona, Carretera	Paseo de	Paseo de	Portada, Camino La	Portada, Camino La	Poyai, Camino del	Pozo Fonso	Prado-Santa Lucia, Psg.	Prado-Santa Lucia Indus.
Naval, Camino El	Narvas, Las	Nueva	Olmos, Los	Palacios, Los	Pampalona, Carretera	Paseo de	Paseo de	Portada, Camino La	Portada, Camino La	Poyai, Camino del	Pozo Fonso	Prado-Santa Lucia, Psg.	Prado-Santa Lucia Indus.
Naval, Camino El	Narvas, Las	Nueva	Olmos, Los	Palacios, Los	Pampalona, Carretera	Paseo de	Paseo de	Portada, Camino La	Portada, Camino La	Poyai, Camino del	Pozo Fonso	Prado-Santa Lucia, Psg.	Prado-Santa Lucia Indus.



TELEFONO ZENBAKI INTERESGARRIAK / TELÉFONOS DE INTERÉS

GUÍA OYÓN - OION

AYUNTAMIENTO

Oficinas Plza Mayor, 5.....	945 622 190
Archivo Municipal Plza Mayor, 1,5.....	945 622 190
Servicio Urbanístico Plza mayor, 5..... (lunes-miércoles-jueves) (De 13:00 h a 14:30 h)	945 622 190

DEPORTES

Complejo Deportivo c/Juntas generales, 11	945 601 926
Piscinas Término La Espina.....	
Padel y Tenis Término La espina	
Polideportivo Arroyo I Término la espina.....	
Frontón Toki Alai c/Fueros, 3.....	

EMPLEO

Ianbide (Servicio Vasco de Empleo) c/ Santa Lucía nº13.....	945 062 330
Con cita previa: De lunes a viernes de 8:30 h a 14:00 h.	
También se puede pedir cita a través de la web: www.ianbide.euskadi.eus	
Sepe	060

EDIFICIO FUEROS

ATENCIÓN SOCIOJURIDICA A LAS MUJERES

C/fueros nº6-1º. (Con cita previa-1º jueves de cada mes). Diputación Foral de Álava-IFBS	945-151015
---	------------

Biblioteca Municipal c/Fueros, 6 bajo	945 622 097
--	-------------

Museo Etnográfico Municipal	945 601 240 / 635 621 748
c/fueros,6 planta baja (cita previa)	

Servicio Social de Base c/Fueros, 6-1º información y cita previa ..	945 601 053
(De lunes a viernes de 9:00 h a 14:00 h.)	

Prevención Comunitaria c/Fueros, 6-1º.....	650 471 719
---	-------------

Comunidad de Regantes c/Fueros, 6-1º.....	945 622 118
--	-------------

Registro Civil / Juzgado de Paz c/Fueros, 6-1º	945 622 098
(Jueves de 8:30 a 11:00 h)	

Notario c/Fueros, 6-1º. Cita previa	945 600 162
(Miércoles y viernes 9:30 h)	

Oficina de Salud Pública c/Fueros, 6-1º.....	945 062 218
(De lunes a viernes de 8:30 h a 14:00 h.)	

CASA DE CULTURA

Cine municipal c/Fueros,4	945 622 190
K.Z.Gunea c/Fueros,4	945 062 534

EDUCACIÓN

Colegio Ramiro Maeztu c/Fueros,9	945 187 075
Ikastola San Bizente c/Fueros,5	945 601 206
ESO c/Fueros,7	945 601 206
Haurreskola Nemo Avda. Gernika,2-b	
Euskaltegi IKA c/Diputación,32	945 601 087

OTROS

Garbigune Carretera Moreda ...	945 181818/ 945 214383 / 608425091
De lunes a viernes. De 10:00 h a 13:30 h. y de 15:00 a 17:30 h.	
Sábados de 9:00 a 13:30. Domingos y festivos cerrado.	

Residencia 3ª Edad	945 622 620
---------------------------------	-------------

Delegación de Cruz Roja c/Eras de Abajo nº 1.....	945 622 660
De Lunes a Viernes de 9:00h a 14:00h.	

Casa Sacerdotal c/San Martín,4-1º.....	945 601 906
---	-------------

Taxi Plaza Vitoria, 4.....	639 703 319
-----------------------------------	-------------

Autobuses Víctor Bayo	945 601 204
------------------------------------	-------------

Farmacia Plaza fueros,7-Avda. Gernika 4	945 601 184
--	-------------

Correos c/Santa Lucía, 13.....	945 601 401
---------------------------------------	-------------

Gasolinera	945 622 605
-------------------------	-------------

Albergue Labraza	945 601 906
-------------------------------	-------------

Sindicato ELA Avda. Navarra,31	945 622 440
---	-------------

Sindicato LAB c/Mayor,15A.....	945 601 894 / 690 949 912 (Mertxe)
---------------------------------------	------------------------------------

Sindicato UGT Avda. Navarra,44.....	945 150 438
--	-------------

Sindicato CCOO	945 131 322
-----------------------------	-------------

Diputación Foral	945 181 818
-------------------------------	-------------

Gobierno Vasco	945 018 000
-----------------------------	-------------

General: 012

Gas "EDP"	900 907 000
------------------------	-------------

Iberdrola	900 225 235
------------------------	-------------

Butano	945 276 100 / 945 276 588
---------------------	---------------------------

Centro Ocupacional Kimu c/Las Norias s/n	945 622 161
---	-------------

Centro Especial Empleo Indesa c/Santa Lucía 14.....	945 601 842
--	-------------

Vivienda APDEMA (Residencia 24h) C/ Laureano Iribarria 9, 1º	945 601 821
---	-------------

Piso Las Losas APDEMA C/Gernika 4, 1L.....	945 622 175
---	-------------

CENTRO DE SALUD Calle Fueros, nº 6-bajo

PARA LLAMAR CON CITA MÉDICA **PRESENCIAL** DE LUNES A DOMINGO: TELÉFONO: **945 622 155**.

LA CONSULTA MÉDICA DE LUNES A VIERNES es en el HORARIO de 8:00 h a 15:00 h.

LA CONSULTA MÉDICA DE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS: es en el HORARIO de 10:00 h a 14:00 h.

TFNO DE URGENCIAS: 945 244 444.

(Se puede pedir cita también a través de la página web)



EMERGENCIAS - SOS DEIAK



ERTZAINZA - BOMBEROS - INTOXICACIONES / Rioja Alavesa **945 600 955**
011 INFORMACIÓN de CARRETERAS de EUSKADI y PROVINCIAS LIMÍTROFES 011

GUÍA RIOJA ALAVESA

HACIENDA	945 600 135	REGISTRO DE LA PROPIEDAD	945 600 072
NOTARIA	945 600 162	HOSPITAL DE LEZA	945 006 900
CASA DEL VINO	945 621 080	JUZGADOS	945 600 083
SEGURIDAD SOCIAL	945 600 058	TURISMO	945 600 845
Cita previa:	915 412 530	REVISTA BERBERANA Y EMISORA R. RIOJA ALAVESA.	945 600 799
RUTA DEL VINO	945 600 710		
CUADRILLA DE RIOJA ALAVESA (Centro colaborador en Colocación)	945 600 252		
RECOGIDA MENSUAL MUEBLES, ELECTRODOMÉSTICOS, ETC	945 600 252		
SERVICIO PROMOCIÓN ECONÓMICA Y ATENCIÓN AL CONSUMIDOR	945 621 169		
CONSORCIO DE AGUAS Diputación s/n, Laguardia-Álava. (De lunes a viernes de 8:00 h a 15:00 h)	945 600 833		



Fabricamos cajas y armarios eléctricos a medida, ajustándonos meticulosamente a las necesidades específicas de cada cliente

¡Llámenos ahora mismo y descubre cómo podemos contribuir a su proyecto con la mejor relación calidad-precio!



¡Felices Fiestas!

Somos el Fabricante de Armarios Eléctricos Inoxidables Líder en España

*Armarios para atmósferas ATEX
Envoltorios para intemperie outdoor*

Paso del Prado, 6. 01320 Oyón (Alava). Spain | +34 945 601 381 | www.delvallebox.com - www.atexdelvalle.com



SALES

Benito da Cruz, S.L.



*Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak*

SALES MARINAS PARA LA ALIMENTACIÓN, INDUSTRIA Y GANADERIA

**Pol. El Prado - Santa Lucía, 1ºB • 01320 OYÓN (Alava)
Tel. 945 601 353 - Fax. 945 601 786 - info@benitodacruz.com**



Argazkia/Foto:
Alberto Apellániz.

Diana txaranga, erraldo eta buruhandiekin.	11.00	Diana con Charanga, Gigantes y Cabezudos.
Jarduera entretenigarriak. HOLI eta APAR FESTA. Lugar: Río Grande parkeko kantxan.	12.30	Actividad de entretenimiento. FIESTA HOLI Y DE ESPUMA. Lugar: Cancha parque Río Grande.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. "Txorizo opila" Antolatzailea: Oiongo Petanka Elkarte. Tokia: San Bizente Plaza.	13.00	DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA. "Bollo con chorizo" Organiza: Club Petanca Oyonesa. Lugar: Plaza San Vicente.
Emanaldia BRUNO Y LORENA.	13.30	Actuación BRUNO Y LORENA.
Jarduera entretenigarriak. GAME TRUCK, Simulagailu eta jolas birtualen kamioia. (7. urtetik gora). Tokia: Foruen Pasealekua.	16.00	Actividad de entretenimiento. GAME TRUCK, Camión de simuladores y juegos virtuales. (A partir de 7 años). Lugar: Paseo de los Fueros.
Haur jarduera. Haurrentzako antzerkia "¿Armonía donde estas?" Tokia: Udal Zinema.	17.30	Actividad infantil. Teatro infantil ¿Armonía dónde estás? Lugar: Cine Municipal.
V ABELBURU HANDIEN ENTZIERROA.	19.00	V ENCIERRO DE RESES BRAVAS.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. "Txanpinoiak" Antolatzailea: Irule K.E. Tokia: San Bizente Plaza.	20.00	DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA. "Champiñones" Organiza: A.C. Irule. Lugar: Plaza San Vicente.
Dantzaldia TRIBUTOV. Tokia: Plaza Nagusia.	20.15	Actuación Verbena TRIBUTOV. Lugar: Plaza Mayor.
ZEZENSUSKOA.	22.30	TORO DE FUEGO.
ELEKTROTXARANGA. Antolatzailea: OIONGO GAZTEAK. Tokia: Plaza Nagusia.	00.00	ELEKTROTXARANGA. Organiza: Oiongo Gazteak. Lugar: Plaza Mayor.

PANADERIA REPOSTERIA

LA OKA

Les desea felices fiestas



AVDA. NAVARRA, 42 ~ 01320 ~ OYÓN (ÁLAVA)
T. 945 601 846

FLOYMA

**Fontanería
Calefacción
Aire Acondicionado
Gas
Cambios de Caldera**

les desea Felices Fiestas

C/ Estíbaliz, 5 bajo - C/ Laureano Iribarria, 1 bajo - 01320 OYÓN (Alava)

M. 657 79 06 50 - 636 50 31 08

E-mail: floymaoyon@gmail.com



Argazkia/Foto:
Alberto Apellániz.

Diana txaranga, erraldo eta buruhandiekin.		Diana con Charanga, Gigantes y Cabezudos.
Jarduera entretenigarria. URETAKO ARRAPALA. Tokia: Gernika etorbidea.	11.00	Actividad de entretenimiento. RAMPA ACUÁTICA. Lugar: Avenida Gernika.
Sartaginkaden lehiaketa. Tokia: Toki Alaia Frontoia.	12.00	Concurso de Sartenadas. Lugar: Frontón Toki Alai.
Emanaldia "ESTALLIDO". Tokia: Plaza Nagusia.	13.30	Actuación "ESTALLIDO". Lugar: Plaza Mayor.
ENTZIERRO SIMULATUAK ZEZEN PUZGARRIEKIN. Tokia: Plaza Nagusia.	18.00	ENCIERROS SIMULADOS TOROS HINCHABLES. Lugar: Plaza Mayor.
VI ABELBURU HANDIEN ENTZIERROA.	19.30	VI ENCIERRO DE RESES BRAVAS.
DASTATZE GASTRONOMIKOA. "Hirugiar eta gazta ogitartekoa" Antolatzailea: Oyonesa Kirol Elkartea. Tokia: San Bizente Plaza.	20.30	DEGUSTACIÓN GASTRONÓMICA. "Bocaticas de bacon y queso". Organiza: Sociedad Deportiva Oyonesa. Lugar: Plaza San Vicente.
Azken agurra ERRALDOI. Tokia: Plaza Nagusia.	21.00	DESPEDIDA A LOS GIGANTES. Lugar: Plaza Mayor.
Irule K.E. LARRAIN DANTZA Arnedo eta Cerverako gaiteroekin.	22.00	A.C. Irule DANZA DE LA ERA acompañada de los gaiteros de Arnedo y Cervera.
Sartagin eta Zurrakapote lehiaketako sari banaketa.	22.20	Entrega de premios de concurso de Sartenadas y Zurracapote.
ZEZENSUSKOA.	22.30	TORO DE FUEGO.
ZEZENSUSKOA.	22.45	TORO DE FUEGO.
Argi eta soinu ikuskizuna. Tokia: Río Grande parkeko kantxan.	23.30	Espectáculo de luz y sonido. Lugar: Cancha Parque del Río Grande.
"KATXIAREN IGOERA". Jai amaiera Txarangarekin.	00.00	"SUBIDA DEL KATXI". Fin de fiesta acompañado de la charanga.



Consultas
Cirugía
Radiografía y ecografía
Análisis laboratoriales
Hospitalización
Medicina preventiva

Felices fiestas



T.: 945 43 73 07 • onvetclinica@hotmail.com
C/ Paso El Prao s/n (Esquina C/ Santa Lucía) - Oyón (Álava)



Yániz
Asesores

Asesoría fiscal, laboral y contable

www.yanizasesores.com

Les desea

Felices fiestas

Cristina
Yániz

CITA PREVIA: 948 646 501 / 614 39 77 64
administracion@yanizasesores.com
C/ Abajo de Santa María, 4 (Acceso Principado de Viana)
31230 Viana (Navarra)

Renta
Sociedades
Liquidaciones trimestrales
Autónomos
Cuentas anuales
Nóminas
Seguros sociales
Contabilidad
Contratos
Sucesiones
Donaciones
Gestión de Comunidades
Transferencias de Vehículos

JAIEN OSTEKOAK POSFIESTAS

ABUZTUAK 29 ostirala 29 de AGOSTO viernes

UMOREZKO ANTZERKI
JAIALDIA

20.00

FESTIVAL DE TEATRO
DE HUMOR



ABUZTUAK 30 larunbata 30 de AGOSTO sábado

OION HIRIKO TOPAKETA NAZIONALA.
"OIONGO HIRIA" 1. PETANKA TORNEOA.
Lekua: Petankako pistak.

09.00

ENCUENTRO NACIONAL VILLA DE OYÓN.
1º TORNEO DE PETANCA "VILLA DE OYÓN".
Lugar: Pistas de Petanca.



Argazkia/Foto:
Oiongo Petanka Elkartea / Club de Petanca Oyonesa.

ZARTAGINEN LEHIAKETAREN OINARRIAK

- 1) Oiongo udaletxean izena emateko epea abuztuaren 19an 14:00etan arte izango da.**
- 2) Lehiaketan izena ematen duten pertsonak foruen pasealekuan nahitaez jan beharko dute.**
- 3) Nahi duten lehiakide guztiek har dezake parte (gutxienez 6 pertsona zartagin bakoitzeko).**
- 4) Lehiakideek tresneria, osagaiak eta ongailuak eramango beharko dituzte. Udalak mahaiak, aulkiak, platerak, mahai-tresnak, edalontziak, ogia eta ardoa jarriko ditu.**
- 5) Zartaginak momentuan egin behar dira. Oinarrizko osagaiak erabili behar dira (patatak eta haragia).**
- 6) Lehiakide bakoitzak bere ukitu pertsonala gehitu ahal izango du, baita ere zartaginaren esentzia galdu gabe.**
- 7) Zartaginak 14:30etan amaitutak egon beharko dira.**
- 8) Epaimahaiaren erabakia apelaezina izango da.**
- 9) Saria: Hilaren 25an, astelehena, gaueko 22:20etan plaza nagusian.**
1 - Saria zartagin onenari: 150 €
2 - Saria aurkezpen onenari: 150 €



ZURRAKAPOTE LEHIAKETAREN OINARRIAK

- 1) Baldintzak: adinez nagusia izatea.**
- 2) Ardoak: Arabako Errioxako ardoa, beltza, zuria, klaretea.**
- 3) Osagaiak: gutxieneakoak (ardoa, azukrea, kanela, limoia), eta parte-hartzaileek jarriko dituzte.**
- 4) Litroak: gutxienez 50 litro, txupinazoaren ondoren dastatzeko nahi adina koadrilek txarangarekin egiten duten ibilbidearekin.**
- 5) Saria: Hilaren 25ean, astelehena, gaueko 22:20etan plaza nagusia.**
- 6) Izen ematea eta Zurracapotearen aurkezpena: abuztuaren 18an, astelehena, botila bat utziko da (botila, bordalesa berdea, inolako apaingarririk gabe) Udal bulegoetan 14:00ak baino lehen.**
- 7) Dastaketa hilaren 19an egingo da, 13:00etan Udaletxeko behetokian.**
- 8) Saria: 300 euro**



BASES DEL CONCURSO DE SARTENADAS

- 1) Apuntarse en el Ayuntamiento de Oyón hasta el día 19 de agosto a las 14.00 horas.**
- 2) Sera obligatorio comer en el Paseo de los Fueros para las personas que se apunten en el concurso.**
- 3) Pueden participar todos los concursantes que lo deseen (mínimo 6 personas por sartén).**
- 4) Los/las concursantes llevarán los útiles de menaje, ingredientes y condimentos necesarios. El Ayuntamiento aportará las mesas, sillas, platos, cubiertos, vasos, pan y vino.**
- 5) La elaboración de la sartenada deberá hacerse "in situ" (Paseo de los Fueros) y utilizar los ingredientes básicos (patatas y carne).**
- 6) Cada concursante podrá añadir su toque personal, siempre que no desvirtúe la esencia de la sartenada.**
- 7) Las sartenadas deberán estar terminadas a las 14.30 h.**
- 8) El fallo del jurado será inapelable.**
- 9) Premio: Entrega el día 25, lunes, a las 22.20 h en la Plaza Mayor.**
1 - Premio mejor sartenada 150 €.
2 - Premio mejor presentación 150 €.

BASES CONCURSO DE ZURRAKAPOTE

- 1) Requisitos: mayor de edad.**
- 2) Vinos: Vino de Rioja Alavesa, tinto, blanco, clarete.**
- 3) Ingredientes: mínimos (vino, azúcar, canela, limón), y los aportarán los participantes.**
- 4) Litros: mínimo 50 l, suficientes para degustar después del chupinazo con el recorrido que hacen las Cuadrillas con la charanga.**
- 5) Premio: Entrega el día 25, lunes, a las 22.20 h. en la Plaza Mayor.**
- 6) Inscripción y Presentación del zurracapote: el día 18 de agosto, lunes, en las oficinas municipales antes de las 14.00 h, se depositara una botella bordalesa (de color verde, sin ornamentación alguna en ninguna de las partes de la misma).**
- 7) La cata se realizará el día 19 a las 13.00 h en el Calado del Ayuntamiento.**
- 8) Premio: 300 euros**



1. SARIA
1^{er} PREMIO

- Ezkerretik eskuinera: José Manuel Villanueva Gutiérrez Alkatea, **Argazkigintza Lehiaketako 1. sariaren irabazle MIGUEL CAVERO CARAZO** "EL GUARDIÁN DEL RINCÓN" eta Unai Bengoechea Múgica zinegotzia.
- De izquierda a derecha: El alcalde José Manuel Villanueva Gutiérrez, **el ganador del 1^{er} premio del Concurso de Fotografía, MIGUEL CAVERO CARAZO**, por el "EL GUARDIÁN DEL RINCÓN", y el concejal Unai Bengoechea Múgica.



2. ETA 3. SARIA
2^o y 3^{er} PREMIO

- Ezkerretik eskuinera: **Argazkigintza Lehiaketako 2. Eta 3. sariaren irabazlea "AMAPOLAS" eta "EL PAÑUELO" PABLO PÉREZ HERRERO** eta José Manuel Villanueva Gutiérrez Alkatea.
- De izquierda a derecha: **El ganador PABLO PÉREZ HERRERO del 2^o premio "AMAPOLAS" y del 3^{er} premio "EL PAÑUELO" del Concurso de Fotografía**, y el alcalde José Manuel Villanueva Gutiérrez.



KARTEL / CARTEL

- Ezkerretik eskuinera: **Kartel Lehiaketako 1. sariaren irabazlea DIEGO OCÓN ARRAIZ "JAIAREN KOLOREA"** eta José Manuel Villanueva Gutiérrez Alkatea.
- De izquierda a derecha: **El ganador del 1^{er} premio del Concurso de Cartel, DIEGO OCÓN ARRAIZ**, por "JAIAREN KOLOREA" y el alcalde José Manuel Villanueva Gutiérrez.





FELICES FIESTAS

TECNOLOGÍA
DE VANGUARDIA EN
IMPRESIÓN Y BARNIZADO



Santa Lucía 27. Oyón, Álava. España
www.litalsa.es





Argazkiak/fotos:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



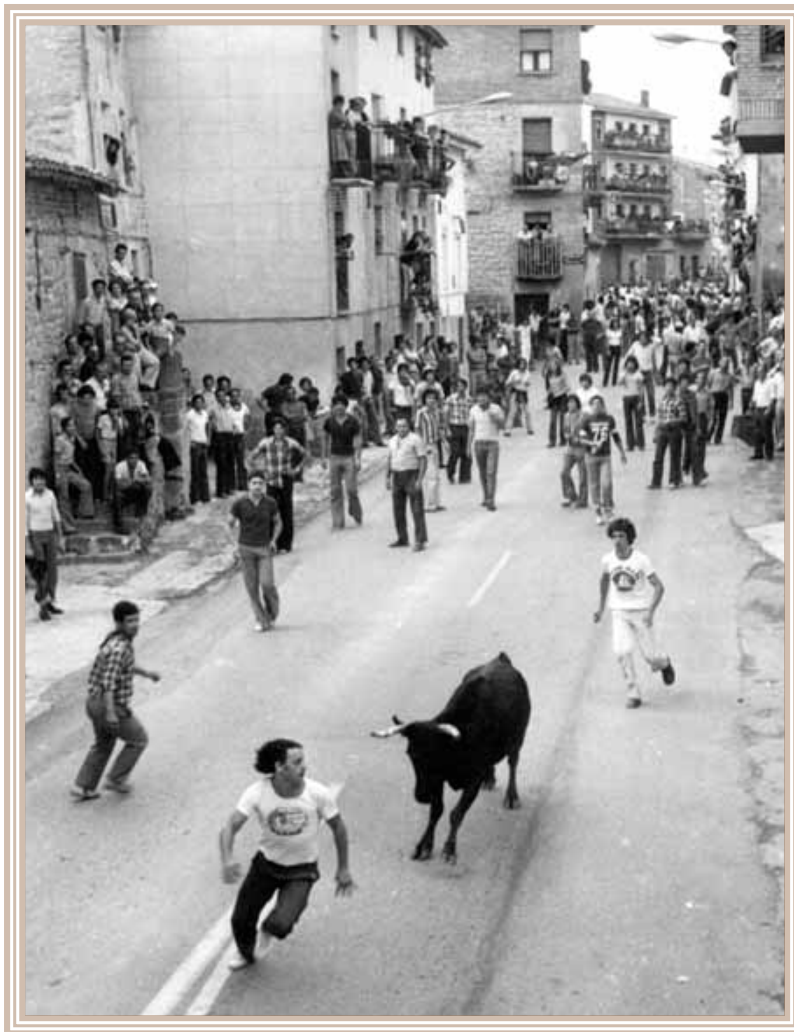
Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Leire Sáenz.

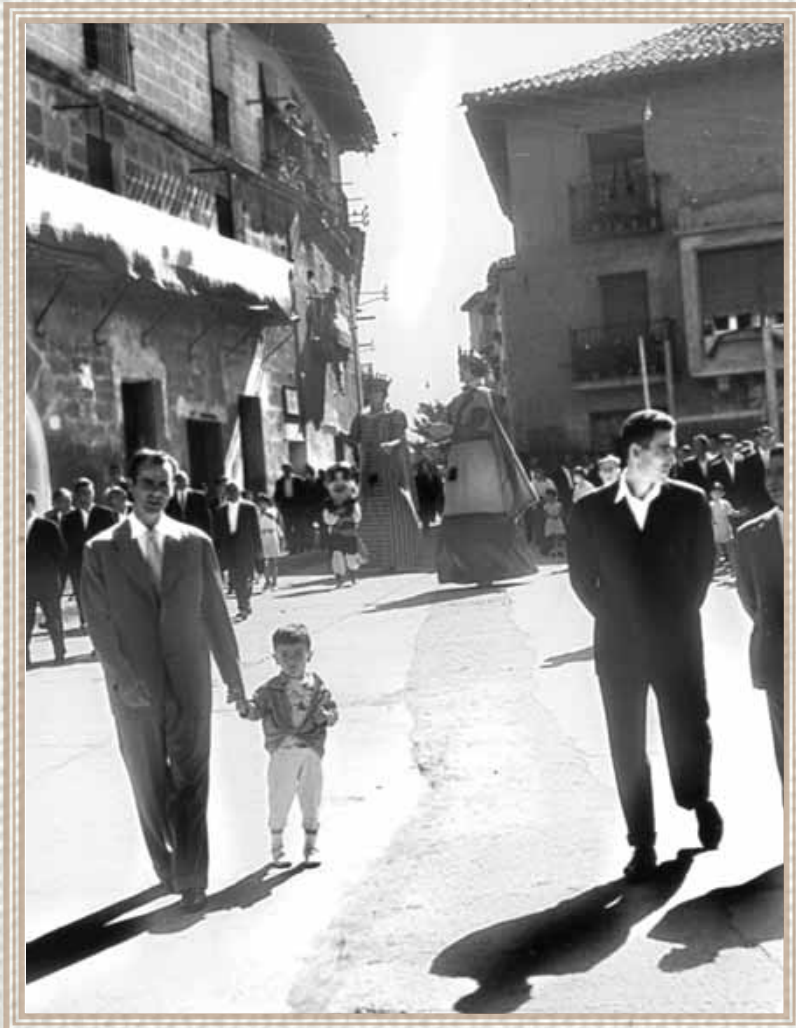


Argazkiak/fotos:
Félix Fernández Murga.









Argazkiak/fotos:
Félix Fernández Murga.

Argazkiak/fotos:
Félix Fernández Murga.





Gráficos de Oyón

*¡Jai Zoriontsuak!
¡Felices fiestas!*

100 años de Rioja, 40 años vistiéndolo de etiqueta



Zurrapotearen
1.saria./
1º premio zurrapote:
"AZKENAK".

1.saria zartagin onenari
/ 1º premio sartenada
"ZURITOKAK".



1.saria zartaginen
aurkezpen onenari /
1º premio mejor presentación
sartenada "LAGUNAK".

Argazkiak/fotos:
Mónica Baños.

GESTORÍA EBRO

TRÁMITES DE VEHÍCULOS

(Matriculaciones, cambios de titularidad, bajas, duplicados e informes)

ASESORÍA Laboral-Contable- Fiscal

¡Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!



GESTORÍA EBRO

C/ Virgen Blanca 2 bajo- 01320 Oyón (Álava)

Tel. 945 60 12 11 Movil:617 627 197

gestoriaebro@gmail.com > gestoriaebro@gmail.com



- TRABAJOS EN ACERO INOXIDABLE
- SOLDADURA Y CALDERERÍA
- MANTENIMIENTO DE EMPRESAS
- ESTRUCTURAS METÁLICAS
- INDUSTRIA ALIMENTARIA



C/ Santa Lucía, 28 • 01320 OYÓN OION (ÁLAVA)

T. 945 601 562 • www.inoxfer.es

OIONGO ZURRAKAPOTEA EL ZURRACAPOTE DE OYÓN



Manuel González Pastor

Tradizio horren jatorria Calahorran (Errioxa) dago, 1954. urte inguruan, Aste Santuko jaien testuinguruan jaio zela uste baita.

Edari hori gozokiekin laguntzen zen. Ohikoa zen jendeak bere zurrakapotea porron batean eramatea, eta horrela kalera ateratzen ziren jaietako egunekin batera, herritar eta kanpotar guztiei eskainita.

Jatorri errioxarra duen arren, Nafarroa, Aragoi, Euskadi eta Gaztela Leonera hedatu da, eta ospe handia lortu du, baina, egia esan, ez dago ofizialki hori egiaztatzen duen dokumenturik.

El origen de esta tradición se sitúa en Calahorra (La Rioja), hacia el año 1954, donde se cree que nació en el contexto de las fiestas de Semana Santa.

Esta bebida se acompañaba con los dulces. Era típico que la gente llevase su zurracapote en un porrón, de manera que salían a la calle con él en los días de las fiestas ofreciendo a todos los vecinos y foráneos.

Aunque su origen es riojano se ha extendido a otras zonas como Navarra, Aragón, País Vasco, Castilla o León, adquiriendo una gran popularidad, pero en verdad no hay un documento que lo acredite de manera oficial.

**Eskerretik eskuinera: Jacinto, Amador eta Isidoro.
De izquierda a derecha: Jacinto, Amador e Isidoro.**



Oiongo Udal Artxiboan dago gaur egun zainduta, erregistratuta eta ofizializatuta zurrakapotearen marka (zurra ere esaten zaio), osoko bilkurak 1913ko urtarrilean hartutako erabakiaren bidez, zaindarien jaietako gastuen atalean.

San Bizente eta San Anastasiok dio: Agintarien freskatzean San Bizente egunean 19 pezeta eta 5 zentimoa gastatu ziren.

ZURRAKAPOTEA

- 5 kilo azukre, 4,50 pezeta.
- 0,50 pezeta kanelan
- 7,50 pezeta lau anis litro.
- 6,25 pezeta bi kilo eta erdi galletaren truke
- 0,30 limoiengatik.

Agur bero, atsegin eta adeitsu batekin
Manolo,
jai zoriontsuak. ■

En el Archivo Municipal de Oyón es donde a fecha de hoy día está custodiada, documentada, registrada y oficializada la marca del zurracapote (conocido también como zurra), por acuerdo plenario en enero de 1913. En el apartado de gastos de las fiestas de los patronos san Vicente y san Anastasio dice: En el refresco de las autoridades se gastaron el día de san Vicente 19 pesetas y 5 céntimos que son:

ZURRACAPOTE

- 5 kilos de azúcar, 4,50 pesetas.
- 0,50 pesetas en canela.
- 7,50 pesetas por dos azumbres de anís.
- 6,25 pesetas por dos kilos y medio de galletas.
- 0,30 por los limones.

Con un saludo cariñoso, ameno y cordial,
Manolo
¡Felices Fiestas! ■



Bibliografía:

Faustino Rivero Ulecia ardoen bloga.
Oiongo Udalaren Artxiboa. Signatura: 1208.-3.

Bibliografía:

Blog de vinos Faustino Rivero Ulecia.
Archivo Municipal Ayuntamiento de Oyón. Signatura:1208.-3.



Argazkia/foto:
Leire Sáenz.

Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



TERRYNOX

Taller de soldadura



¡Felices Fiestas!



CARPINTERÍA METÁLICA • DECORACIÓN METÁLICA • CALDERERÍA • CERRAJERÍA
MANTENIMIENTO DE BODEGAS Y EMPRESAS ALIMENTARIAS
TRABAJOS A MEDIDA • REPARACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA

Pol. Ind. El Carrascal, 4-10
01308 Lanciego • Araba
☎ 685 540 604 • 615 360 140
info@terrynox.com

www.terrynox.com



Jai zoriontsuak!



PELOKAKI

EXCAVACIONES Y DESMONTES

PREPARACIÓN DE FINCAS AGRÍCOLAS PARA VIÑEDOS Y OTROS TIPOS, DESFONDES,
DESPEDREGADOS, DESINFECCIÓN, MOVIMIENTOS DE TIERRA Y OBRA PÚBLICA

Felices Fiestas



☎ y Fax 941 450 131 ☎ 608 872 685 • 608 969 851

www.pelokaki.com

BELDUR
BARIK

Eraso matxistarik gabeko jaien aldeko dekalogoia



- 1.** Denon ardura da **jaiak libertatean eta beldur barik** gozatzeko eskubidea bermatzen duten jaiguneak eraikitzea.
- 2.** **Jokabide matxistak ikusten badituzu**, gaiztetsi publikoki, argi uzteko jaiak ez duela inondik ere justifikatzen emakumeen askatasuna mugatzen duen jokabiderik.
- 3.** **Gogoratu: soilik bai da bai**, eta norbaitekin deseroso bazaude, egin nahi ez duzun zerbait egitera behartuta bazaude edo zure hitza ez bada errespetatzen, eskubide osoa duzu aski da esateko eta ez jarraitzeko.
- 4.** **Alkoholak edo drogek ez dute erasotzailea errugabetzen**, eta edanda edo drogatuta egonik erasotua izan den emakumeak ez du errudun sentitu behar.
- 5.** **Erasotua izan bazara**, gogoratu erasoaren ardura erasotzailearena dela, eta ez zurea. Ez lotsatu kontatzeagatik eta laguntza eskatzeagatik.
- 6.** **Erasotua izan den batek laguntza eskatzen baduzu**, entzun iezaiozu, ez ezazu bakarrik utzi eta ez juzgatu; zerbitzu bat deitu edo bestelako urratsen bat egin aurretik, galde iezaiozu ea nahi duen. **Gogoan izan: azken erabakia berea da.**
- 7.** Arrisku-egoeraren batean bazaude edo arriskua sortzeaz dagoela ikusten baduzu, **deitu SOS DEIAKera edo Udaltzaingora.**
- 8.** **Sexu-eraso bat jasan baduzu**, gogora ezazu: garbitzen edo arropaz aldatzen bazara, frogak ezaba ditzakezu.
- 9.** **Erasotua izan bazara**, hona dei dezakezu: Indarkeriaren biktimak diren emakumeei eguneko 24 orduetan telefono bidezko arreta emateko zerbitzua (**SATEVI**) **-900 840 III-**. Pertsona espezializatuek emango dizute arreta.
- 10.** Gogoratu: lurralde bakoitzean **24 orduz lan egiten duten krisi-zentroak daude**, eta horietara salaketa jarri gabe ere joan zaitezke, eta berdin dio erasoa oraintsu gertatu den edo iraganean gertatu zen.



Informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gida osoa hemen:

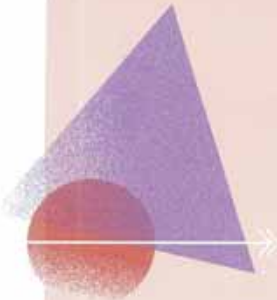
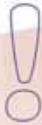
Antolatzaileak:



Bultzatzaileak:



Decálogo para unas fiestas sin agresiones machistas



Para más información, consulta la guía completa en:

1. Todas las personas tenemos la responsabilidad de construir espacios festivos en los que se garantice el **derecho a disfrutar las fiestas en libertad y sin miedo**.
2. **Si observas conductas machistas**, desapruébalas públicamente, dejando claro que la fiesta no justifica ninguna actitud que limite la libertad de las mujeres.
3. **Recuerda que solo sí es sí** y que, si te sientes incómoda con alguien, forzada a hacer algo que no quieres o no se respeta tu palabra, tienes todo el derecho a decir basta y no seguir.
4. **El alcohol o las drogas no exculpan al agresor de sus actos**, como tampoco debe generar sentimientos de culpa a quien ha sido agredida por haberlas consumido.
5. **Si has sido agredida**, recuerda que la responsabilidad de la agresión es del agresor y no tuya. No debes sentir vergüenza para contarlo y pedir ayuda.
6. **Si alguien que ha sido agredida te pide ayuda**, escúchala, no la dejes sola, nunca emitas juicios y pregúntale antes de llamar a algún servicio o dar algún otro paso. **Recuerda que la última decisión es suya**.
7. Si te encuentras en una situación de peligro o presencias una situación de inminente peligro **llama al 112 SOS DEIAK o a la Policía municipal**.
8. **Si has sufrido una agresión sexual**, recuerda que si te lavas o cambias de ropa puedes eliminar pruebas.
9. **Si has sido agredida**, puedes llamar al teléfono 24 horas de atención a las víctimas **(SATEVI) 900 840 111** donde personal especializado te asesorará.
10. Recuerda que en cada territorio **existen centros de crisis 24 horas** a los que también puedes acudir sin necesidad de interponer denuncia, tanto si la agresión se ha producido de forma reciente como si ha sucedido en el pasado.

Organiza:



Impulsan:



Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Mónica Baños.



Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Leire Sáenz.

Argazkia/foto:
Alberto Apellániz.



Argazkia/foto:
Mónica Baños.

Gaia: ABELBURUEN ENTZIERROAK

Abelburuen entzierroak jaietako ekitaldi arrisksuenetako bat dira. Inor ez dago entzierroetan sartzea bhartuta, parte hartzaileek askatasunez hartzen dute arriskua, eta, beraz, udalak ez du bere gain hartzen inolako erantzukizunik izan daitezkeen istripuen ondorioz. Entzierroaren ibilbidearen barruan egoteak arriskua borondatez onartzea dakar.

Etxebizitzaren eta lokalen jabeek eta errentariek beren itxituren eta balkoien segurtasunaren ardura dute (kasu bakoitzean komeni dena baino pertsona gehiagok ez dute hartuko).

Ez da onartuko abereak zauritzea, ziztatzea, kolpatzea, lotzea edo krudelkeriaz tratatzea. Parte-hartzaileen eta ikusleen segurtasuna eta osotasuna arriskuan jar dezaketen portaerak eta jarrerak debekatuta daude.

Ezingo dute parte hartu 16 urtetik beherakoek eta alkohol-intoxicazioaren sintomak dituzten pertsonak, ez eta bestelako drogaren bat dutenek edo adimen-besterentzearen sintomak dituztenek ere.

Zuzenean edo zeharka entzierroaren garapen normala oztopatzen duen edo parte-hartzaileak arriskuan jartzen dituen ekintza oro, baita agintariaren, zuzendariaren edo zezenketako laguntzaileen aginduak ez betetzea ere, arau-haustetzat hartuko da. Besteak beste, eta adibide gisa:

- Agintaritzaren agenteek edo zezenketako laguntzaileek betetzen dituzten eremuetan jartzea.
- Abereak irten aurretik, txokoetan, angelu hiletan, etxeetako atarrietan edo lokaletan babestea ibilbide osoan.
- Hesiko oholak mugitu entzierroan.
- Abereak aipatzea edo haien arretea edozein modutan erakartzea.
- Ibilbidean gelditzea.
- Objektu desegokiak edo arrisksuak eramatea.
- Abelburuen irteera edo entzierroa zailtzea eskortetan.

Itxialdia arautzen duten neurriak borondate eta gizalegerik onenarekin bete behar dira, eta irmotasun osoz eskatuko dira.

Entzierroek ordubete iraungo dute eta Diputazio kalean egingo dira (Estibaliz kaletik Martin de Beratua kaleraino).

- Abuztuak 21, osteguna; Hasteko ordutegia 19:00 inguru.
- Abuztuak 22, ostirala; Hasteko ordutegia 07:30 inguru.
- Abuztuak 22, ostirala; Hasteko ordutegia 19:00 inguru.
- Abuztuak 23, larunbata; Hasteko ordutegia 19:00 inguru.
- Abuztuak 24, igandea; Hasteko ordutegia 19:00 inguru.
- Abuztuak 25, astelehena; Hasteko ordutegia 19:30 inguru.

Udalak ez du bere gain hartzen inolako erantzukizunik azaroaren 11ko 183/2008 Dekretuak onartutako Zezen-ikuskitzune buruzko Araudia aplikatzearen ondoriozko neurri horiei jaramonik ez egitearen ondorioz sortutako kalteengatik.

Entzierroaren ibilbidearen barruan eta ospakizunaren aurreko ordu batean eta ondorengo beste batean, zirkulazioa etengo da Diputazio kalean (Estibaliz kaletik Martin de Beratua kaleraino). Ordezko desbideratze gisa, Estibaliz kalea, Ibai Handiaren pasealekua, San Martin kalea eta Giralda kaleak daude.

Debekatuta dago entzierroak egiten diren egunetan aparkatzea ikuskitzuna hasi baino 2 (bi) ordu lehenagotik entzierroak amaitu eta ordubete igaro arte.

Oion, 2025ko abuztuaren 14a.

José Manuel Villanueva Gutiérrez alkatea

Asunto: ENCIERROS DE RESES BRAVAS

Los encierros de reses bravas son uno de los actos más peligrosos de las fiestas. Nadie está obligado a correr los encierros, correr es un riesgo que las personas participantes se imponen libremente por lo que el ayuntamiento no asume ninguna responsabilidad como consecuencia de los accidentes que puedan sufrirse. La presencia dentro del recorrido del encierro supone una asunción voluntaria de riesgo.

Las personas propietarias y arrendatarias de viviendas y locales son responsables de la seguridad de sus cerramientos y balcones (éstos no serán ocupados por un número mayor de personas que el conveniente en cada caso).

No se permitirá herir, pinchar, golpear, sujetar o tratar de cualquier modo cruel a las reses. Quedan prohibidos los comportamientos y actitudes que puedan poner en peligro la seguridad y la integridad de participantes y personas espectadoras.

No se permitirá la participación de menores de 16 años y personas que presenten síntomas de intoxicación alcohólica o por otro tipo de droga o de enajenación mental.

Cualquier acto que directa o indirectamente dificulte el normal desarrollo del encierro o ponga en peligro a participantes, así como la desobediencia a las indicaciones de las autoridades, al director o auxiliares de lidia será considerada infracción. Entre otras y a título enunciativo:

- Situarse en las zonas que veten agentes de la autoridad o auxiliares de lidia.
- Resguardarse antes de la salida de las reses en rincones, en ángulos muertos, en los portales de las casas o en los locales en todo el recorrido.
- Mover los tablonos del vallado durante el encierro.
- Citar a las reses o llamar su atención de cualquier forma.
- Pararse en el itinerario.
- Portar objetos inconvenientes o peligrosos.
- Dificultar la salida o el encierro de las reses en los corrales.

Las medidas que regulan el encierro deben ser cumplidas con la mejor voluntad y espíritu cívico y serán exigidas con la mayor firmeza.

Los encierros tendrán una hora de duración y se celebrarán en la calle Diputación (tramo desde la calle Estibaliz hasta la calle Martin de Beratua)

- 21 de agosto, jueves; Horario de inicio aproximado 19:00.
- 22 de agosto, viernes; Horario de inicio aproximado 07:30.
- 22 de agosto, viernes; Horario de inicio aproximado 19:00.
- 23 de agosto, sábado; Horario de inicio aproximado 19:00.
- 24 de agosto, domingo; Horario de inicio aproximado 19:00.
- 25 de agosto, lunes; Horario de inicio aproximado 19:30.

El ayuntamiento no asume ninguna responsabilidad por los daños causados como consecuencia de la desatención de estas medidas que resultan en aplicación del Reglamento de Espectáculos Taurinos aprobado por el Decreto 183/2008, de 11 de noviembre.

Dentro del recorrido del encierro y durante una hora previa y otra posterior a la celebración se cortará el tráfico en la calle Diputación (tramo desde la calle Estibaliz hasta la calle Martin de Beratua). Se dispone como desvío alternativo calle Estibaliz, Paseo del río Grande, calle San Martín y calle la Giralda.

Se prohíbe aparcar los días que se celebran encierros desde 2 (dos) horas antes del inicio del espectáculo y hasta una hora después de la conclusión de los encierros.

Oyón-Oion a 14 de agosto de 2025.

El alcalde **José Manuel Villanueva Gutiérrez**

Gaia:
**DEBEKATUTA DAGO PETARDOAK,
 SUZIRIAK ETA NAHASKETA
 LEHERKORREZ KARGATUTAKO
 OBJEKTUAK ERABILTZEA ETA
 SALTZEA.**

- Espresuki debekatuta dago piroteknia-gaien kalez kaleko salmenta, Piroteknia-gaien eta kartutxoan Erregelamendua onartzen duen urriaren 30eko 989/2015 Errege Dekretuarekin bat etorritik (17. jarraibidea, 1. zenbakia).
- Debeekatuta dago pertsonen segurtasunari eragin diezaioketen lehergailuak bide publikoan eta leku publikoetan erabiltzea eta jaurtzea.

Oion, 2025ko abuztuaren 14a.
José Manuel Villanueva Gutiérrez alkatea

Gaia: ZEZENSUZKOA

Zezensuzkoa jai-giroko manifestazio tradizionala da, eta kalean piroteknia-produktuak jaurtitzeko dituen ikuskizuna da.

Horretarako, segurtasun-neurri batzuk hartu behar dira, pertsonen eta ondasunen kalterik ez egiteko.

Inor ez dago jai ekitaldi honetan parte hartzeri behartuta. Zezensuzkoa lasterketaren hasieran eta ibilbidearen barruan egoteak berekin dakar arriskua borondatez hartzea eta parte hartzea.

Horregatik, jarraibide hauek ematen dira:

- Debeekatuta dago zezensuzkoaren eramailearen lasterketa etetea edo eteten saiatzea.
- Suzu zezenaren ondoan jarri nahi duten pertsonen gogorarazten zaie erreduz izan ditzaketela txinparten ondorioz.
- Arropa zaharrak, kotoizkoak, artilezkoak edo antzekoak erabiltzea gomendatzen da, erreduz izan ditzaketen gorputz-atalak estaltzeko.

Kaltetutako tabernetako titularrei ohartarazten zaie mahaiak, aukiak eta itzalkinak babesteko, suaren ondorioz erreduz jasan ez ditzaten eta, era berean, zezen-lasterketan baxera edo bestelako tresnak babes ditzaten.

Ibilbidea: Zezensuzkoa Plaza Nagusian, Kale Nagusian (Plaza Nagusitik Baranda kalearekiko bidegurutzan) eta San Bizente plazan korrituko da.

Udalak ez du bere gain hartzen inolako erantzukizunik neurri horiei jarraian ez egitearen ondorioz eragindako kalteengatik.

Oion, 2025ko abuztuaren 14a.
José Manuel Villanueva Gutiérrez alkatea

Asunto:
**PROHIBICIÓN DEL USO
 Y LA VENTA DE PETARDOS,
 COHETES Y OBJETOS CARGADOS
 CON MEZCLA EXPLOSIVA**

- Queda expresamente prohibida la venta ambulante de artículos pirotécnicos de conformidad con el Real Decreto 989/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento de artículos pirotécnicos y cartuchería (Instrucción 17ª, número 1).
- Está prohibido el uso y lanzamiento de explosivos en la vía pública y lugares públicos que puedan afectar a la seguridad de las personas.

Oyón-Oion a 14 de agosto de 2025.
El alcalde José Manuel Villanueva Gutiérrez

Asunto: TORO DE FUEGO

El Toro de Fuego es una manifestación festiva de carácter tradicional y es un espectáculo que implica el disparo de productos pirotécnicos en la vía pública.

Su celebración exige que se adopten una serie de medidas de seguridad para evitar daños a personas y a bienes.

Nadie está obligado a participar en este acto festivo. La presencia a la hora del inicio y dentro del recorrido de la carrera del toro de fuego supone la participación y asunción voluntaria del riesgo.

Por ello se dictan las siguientes instrucciones:

- Se prohíbe interrumpir o tratar de interrumpir la carrera del portador del toro de fuego.
- Se recuerda a aquellas personas que deseen situarse cerca del Toro de Fuego que pueden sufrir quemaduras a causa de las chispas.
- Se recomienda usar ropa vieja, de algodón, lana o similares y que cubra las partes del cuerpo expuestas a posibles quemaduras.

Se advierte a las personas titulares de los bares afectados que protejan mesas, sillas y sombrillas para evitar que sufran quemaduras como consecuencia del fuego y así mismo protejan vajilla u otros enseres durante la carrera del toro de fuego.

Recorrido: El toro de fuego se correrá en la plaza Mayor, calle Mayor (desde la plaza Mayor y cruce con calle Baranda) y plaza San Vicente.

El ayuntamiento no asume ninguna responsabilidad por los daños causados como consecuencia de la desatención de estas medidas.

Oyón-Oion a 14 de agosto de 2024.
El alcalde José Manuel Villanueva Gutiérrez

Gaia: JAIETAN TRAFIKOA ETA APARKALEKUA ARAUTZEA.

(Ikusi plano programan)

Udalerriri dagokio Herri Bideetako Trafikoaren Antolamendua, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 25.2.b) artikulua eta Trafikoari, Ibilgailu Motordunen Zirkulazioari eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen testuategina onartzen duen urriaren 30eko 6/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren 7. eta 18. artikuluen arabera. Eta eman zaizkidan eskumenak erabiliz, trafikoa eta aparkalekua arautzeko bando hau eman dut, esker oneko ekintza-jaiak dirrela-eta.

Oro har, oinezkoentzako guneetan ibilgailu motordunik ez erabiltzea gomendatzen da.

Bideak ixteko eta irekitzeko ordutegiak bando honetan zehaztutakoak izango dira, hargatik eragotzi gabe horiek aldatu ahal izatea, egin beharreko ekitaldien, trafikoaren edo segurtasun-arrazoien inguruabarrek hala gomendatzen dutenean.

Zirkulazioaren murrizketak arazuko seinaleen menpe egongo dira, indarrean dauden Zirkulazio Erregelamendu Orokorrean ezarritakoaren arabera, eta bide-erabiltzaileen ardurapean geratuko da murrizketa horiek zorrotzasun betetzea.

Bizilagunei eta erabiltzaileei ahalik eta laguntza handiena eskatu nahi diegu, ekitaldiak lasaitasun eta bizikidetzaren errespetatuz egin ditzaten, eta barkamena eskatu nahi diegu sor daitezkeen eragozpenengatik.

AZOKA-ESPARRUA

Azoka-esparruaren barruan (La Espina kaleko udal-igerilekuetarako sarbidea), debekatuta dago abuztuaren 18ko (astelehena) 7:00etatik abuztuaren 26ko (asteartea) 16:00ak arte aparkatzea. Eremu horretako trafikoak oinezkoentzako lehenasuna izango du adierazitako aldirian.

ABELBURU HANDIEN ENTZIERROA

Entzierroaren ibilbidearen barruan eta ospakizunaren aurreko ordu batean eta ondorengo beste batean, zirkulazioa etengo da Diputazio kalean (Estibaliz kaletik Martín de Beratua kaleraino). Ordezko desbideratze gisa, Estibaliz kalea, Ibai Handiaren pasealekua, San Martín kalea eta Giralda kalea daude.

Debekatuta dago entzierroak egiten diren egunetan aparkatzea ikuskizuna hasi baino 2 (bi) ordu lehenagotik entzierroak amaitu eta ordu bete igaro arte.

URETAKO ARRAPALA

Uretako arrapalaren eremuaren barruan, debekatuta dago trafikoa ikuskizuna hasi baino 2 (bi) ordu lehenago hasi eta amaitu arte, eta debekatuta dago abuztuaren 25ean, igandean, 00:00etatik 16:00etara aparkatzea.

Oion, 2025ko abuztuaren 14a.
José Manuel Villanueva Gutiérrez alkatea

A asunto: REGULACIÓN DE TRÁFICO Y APARCAMIENTO DURANTE LAS FIESTAS

(Ver plano adjunto en el programa)

Es competencia atribuida al Municipio la Ordenación del Tráfico en Vías Urbanas por los artículos 25.2.b) de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local, y 7 y 18 del Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial; y en virtud de las facultades que me vienen conferidas, vengo a dictar el siguiente bando regulador de tráfico y aparcamiento con motivo de las fiestas de acción de gracias.

Con carácter general se recomienda no usar vehículos a motor en las zonas peatonales.

Los horarios de cierre y apertura de vías serán los especificados en el presente bando, sin perjuicio de que puedan ser modificados cuando las circunstancias de los actos a celebrar, del tráfico o cualquier motivo de seguridad así lo aconsejen.

Las restricciones a la circulación estarán sujetas a la señalización reglamentaria, a tenor de lo establecido en el vigente Reglamento General de Circulación, quedando bajo la responsabilidad de los usuarios de la vía la más estricta observancia de las mismas.

Se ruega la máxima colaboración de los vecinos y usuarios para que los actos discurran con tranquilidad y con respeto a la convivencia y se pidan disculpas por las molestias que se pudieran ocasionar.

RECINTO FERIAL

Dentro del ámbito del recinto ferial (tramo de calle La Espina acceso a piscinas municipales) se prohíbe el aparcamiento desde las 7:00 del 18 de agosto, lunes, hasta las 16:00 del 26 de agosto, martes. El tráfico en este ámbito durante periodo indicado será de prioridad peatonal.

ENCIERRO DE RESES BRAVAS

Dentro del recorrido del encierro y durante una hora previa y otra posterior a la celebración se cortará el tráfico en la calle Diputación (tramo desde la calle Estibaliz hasta la calle Martín de Beratua). Se dispone como desvío alternativo calle Estibaliz, Paseo del río Grande, calle San Martín y calle la Giralda.

Se prohíbe aparcar los días que se celebran encierros desde 2 (dos) horas antes del inicio del espectáculo y hasta una hora después de la conclusión de los encierros.

RAMPA ACUÁTICA

Dentro del ámbito de la rampa acuática se prohíbe el tráfico desde 2 (dos) horas antes del inicio del espectáculo y hasta la conclusión del mismo y se prohíbe el aparcamiento el 25 de agosto, domingo, desde las 00:00 horas y hasta las 16:00.

Oyón-Oion a 14 de agosto de 2025.
El alcalde José Manuel Villanueva Gutiérrez

Gaia: URETAKO ARRAPALA

Arrapala abuztuaren 25ean, astelehena, egingo da. Hasteko ordua, gutxi gorabehera, 11:00ean da, eta amaitzeko ordua, 14:00ean.

Uretako arrapalaren eremuan debekatuta dago trafikoa ikuskizuna hasi baino 2 (bi) ordu lehenago hasi eta abuztuaren 25ean, igandea, amaitu arte, 00:00etatik 16:00ak arte.

Erabiltzaileek erakundearen jarraibideak errespetatuko dituzte. Arrapala erabiltzeko derrigorrezkoa izango da bainu-arropa erabiltzea.

Oion, 2024ko abuztuaren 14a.
José Manuel Villanueva Gutiérrez alkatea

Asunto: RAMPA ACUÁTICA

La rampa acuática se desarrollará el 25 de agosto, lunes. La hora de inicio aproximada es la 11:00 y la hora de conclusión las 14:00.

Dentro del ámbito de la rampa acuática se prohíbe el tráfico desde 2 (dos) horas antes del inicio del espectáculo y hasta la conclusión del mismo y el aparcamiento el 25 de agosto, domingo, desde las 00:00 horas y hasta las 16:00.

Las personas usuarias respetarán las instrucciones de la organización. Será obligatorio el uso de ropa de baño para el uso de la rampa.

Oyón-Oion a 14 de agosto de 2025.
El alcalde **José Manuel Villanueva Gutiérrez**



NUEVAS TECNOLOGÍAS
**en recubrimientos para madera,
metal y otros materiales**

Kupsa Coatings
les desea felices fiestas
Jai zoriontsuak denoi!

Diseño, fabricación y comercialización de envases y piezas industriales de plástico mediante técnicas de soplado e inyección.

PLÁSTICOS
PEDRO
JIMENEZ



¡Plásticos Pedro Jiménez os desea unas felices fiestas!

C/ Los Trinos, nº3 • 01320 • **Oyón** (Álava)

Teléfono: (+34) 945 601 606 Fax: (+34) 945 601 033 Email: plasticospj@plasticospj.com

www.plasticospj.com